



hYgCian EDAEY; a Oka Ee Ea TE YAOEti: EaYi w.Ye

TAEYAOUEA « U

(TAEYAOUEA « U) Taa « PUEDEYPU U EIP OUEEPA)

±YGP/ 89/24, 3@a AvAAd: Ederp..hYga.. GP.bPP..., OPUEEir nPWAl
WUkAA&19. TAEY~ : (080) 26602802; 26611011

OU ±Y PIA : vY » EYIO PPA ±U » U g YaY ga i

OU ±U &4 OU bP 6

SAl («Y U U & A U : aag)

OU YÄ.. 2011

TAEYAOUEA Q

gaY ±U Pa U PY » U OA U : P EY OA AP hEa... >

» U nO hYi nY E PY U ga pa a E U D h E U O U E »

& TAEa YW E hU (1/9/7)

PA A i U PA A U - aAa Ta EY WU a; E a i U Ca ± E P a E a i i U
n a U ga CY WU a. A A U n A a a ± Y i - O h a ± Y ± E P a U P i E P E Y i U
gaY i U ± A O A O C Y WU a.

TAEa « U OUEA Q

U a EY U v E U Y ga A U U E ± U ± Y A E h... >

ga i n a A U n a E a a U E Ya Y U O U A a a g ga i E n E a... »

& P E a i - | i ga

P W Y x ga a Pa a E a x w a PY ± Y v a E U n a E h W U a PY ± Y v a E U a E;
n Y E a A U O N ga O a E I E P U Y a O ga O P Y W U E E ± a a a 2 0 ± Y E O a E A a.

ÊÐÛ; Þ®ÄPÄÊÄ ~ Pæ

- 1. TãËYIOÐËO=& TãËÊ«ÐËO= 1
- 2. ÔÄ`YÓÄIOËOÄHhWÜä & TãËËY©ÄYgÄIOËOÄHhWÜä 3
- 3. WYçáEã»YÐÄË±#AÓe & 30: & TãTãËË`YÍ-aÍEã¥Í Tã±Y`ÄÄ 4
- 4. TãPÐËËYËÞ¥Í aÍ©PÝ & 33: & TãTãËË`ãÍEã¥Í Tã±Y`ÄÄ 6
- 5. "±WËÞÓÍ & TãTãËËEÍËIOPEã¥Í Tã±Y`ÄÄ 12
- 6. ÓÍ±Y`Wãçá ¶ ®EPIhWãJñã=ãvÍ-ÚÍÚÍ| ±ÍÊ 13
- 7. «YÍ©Y®ÜÓYÄÊãíñY¥Í bÍñPæ & ±Í.Tã ÓKÄÄYZÊãí`ÍE±Y«YÍçá 16
- 8. çñÛçáY`ÍEËËËË®ÖÄIOçá ÊÍãÐÍ & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 19
- 9. çñÛçáY`ÜÊËÓhÍ & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 20
- 10. TãËËP«EËã¥Í ÄÄ & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 24
- 11. TãçP`ÊYçáÍ ÄÄ & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 25
- 12. ®EÄYÄE nÊÍ & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 26
- 13. TãËËgçá`YÓPñÍ±ñPÐãÜY© & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 30
- 14. ÊãS±Í» ÓYWã ÄWY±Í» bñÍWãÓÍYÍ-Ó`ÚÇãS®WÜä & vÝ. ÊYIOPPÄ±±Íg®YaYçáÍ 36
- 14. ÊËÓÍ`ÜEÍãÐWÜä 40

aÍ`Y ÊÊÄÜ

Bi àÊãÍ`Y: ÄÄ 5000

±ÍaÍÊYÑÍ PÍaÍ`Y: ÄÄ. 500; 1w ±ÍE: ÄÄ. 10

E.Óã.:¶

- 1) ÄÄ.15,000WÜP® -ãw TãËËYIOËÊ«ÍÍÍãã«PËËËËËËYËPÍÜÍ ÓÍ`ÍÄÄYWã& ÊËËãWãÓÍÊÍ ÊãããWñr¥WÜä, ÊãÖY»YÄHhYñÛçáÍ -|Íçá, ÓÄPÍKÝÊãñ& ÓYÄÍ ÓãÊã«ÊËgçá, ÓÍWIOÄYËËPçá| Êã`ÍÇY`Ü±ÍPÝÍPÍÜÍ GÇYÉ E±ÍEYWñr¥WÜä E bñÍ
- 2) A`TããÍ©Wã5 ÊÐÍ WÜPYE TãËËYIOËÊ«ÍËËPÓËËËPçá®ã°ÓÍÜE bñÊYX -ãvÍÇYWãÊÍ`Ä.

WY 2 áfà» YDIA ±A0è & 30

(A®WIOÇaS®)

±IAE±hãTãTãE''YA-aÍEà¥U Tã±Y''IAh
±IEEPAh ÈhSj E vã².

WY 2 áfàEhãrñt''U ÈhããPa ±U IEY''U ""nh..." GíYã''ã TãEhã''YWIEhU U
ÈhããPa Oh «U UOYAU AÍ''IAWY 2 áfàEhãrñt''U ""nh..." GíY ÍY''U ÈEÄDz
ÈhããPa 2 á Oh «U Gí''ã A¥U . "nh..." GíY ÍYPa "Ohr EÍvãEIEU
GíYã''ã Jí''ã A¥U . Oh 2 á È»IEIE ÈhããPa 2 á Oh «U IEÉÉÍU IEYX,
ÉOhIEYX ÈEÄOÈqí 2 á YIOYvPí''U 2ívYíVU IEAWz YIOhãEÁÍ''U
Oh Y''IEAWz ÈhOhñt''U »hñ&»èPWIÉAZ®U OhEÓh 2 á ÉÍhDIDz
Oh «U IEÉ 2 á ÍYÓPÝÁWzOhYh®WUPh ÈEÄOÈEÍ''ã''IAzGEÉÉ' UAnhãYDU
E ±U DthãWUh "" 2 ánhã ÈY CÉB- »hñY- hY 2 ánhã" & xãWz
Oh 2 á®hãY-ôEz OhñPÝÁWz ""g®Y% IOU 2 ánhã' Ohr Èhãrñt''U GíOPhã
''ãEÁÍ''Ça ®Íoá GíO''YÁz »WIEhEh ±YÁU »IEYvãEÍ''ã ""g®Y% IOU
2 ánhã®'®U 2 ánhã..." GíYã''YXÁã. OhrÁá''U ±YÁU ¼O ÈhãOz 2 áñPPIhã
AÉPÚã B-±hñ. Oh 2 á YWz A''YAPz CDhãr''ã ®U 2 áÍ A®hEÍ''ã
±hñ 2 áÍ BaY 2 áÍ Áh YWzWz 2 áEÉYWÓÁO''YÁzD Wáí''IEEPhã.

""g®Y% IOU 2 ánhã' GíY OhñPã BaY 2 áÍ ÁU »YDU ""YIOhãã
Eul EÍhÓU. »WIErñPPhã ±AaUáOÈEÍ''ã D OhNEÄDz 2 á E''ãÍU
PÚ-WzPÝ|''U''ãEÍPhã ±hñUÉUOÈá OY«IEÉ EÚ 2 á''U ÈDhEPhã AÁhOÈá
ÍYPhã ÍDz 2 áÍ Cãhã? A''Phã''ã Ohá''IAU OY«PEPhã TãEYIOhã
nhããAO''YÁz PÚ-Wz PÝ|áEÚ ÈDhE''í''U PÝ|''U ÈDhEPhã EÚ 2 ááEÚ
OY«hããá 2 á

®W&®Y| MWUPhã PÚ''ã JvEz 2 á Jvz 2 áPhã Yí-Ó''U PÚPhã Brñ 1 oár
Ohã''U ÈDhE''ÍÇã ±hñ OhhEÍ''ã gwPITYhñ OIAh±hñhEY''U
B®r''IEPhã PÚ''ã Yboár ®Ehãhã Yí-Ó''U ÈhÓYããÁU ÖAPhã Brñ 1 oár
Ohã''U ÈDhãWUh D YIOYv® 2 ívYíVWUh, ''ãO&Cí®U 2 áWUh. C''ã
BrñPÚã. BrñPã C''IAU Jvz 2 á. ÈhÓYãããÁPY''U TãOÄ 2 áá 1 oáOhã''U
ÈDhãWUh BrñPÚã AÓY«YÁU ÍDz D OhñPÝ 2 áÍ ®ÍÇã OhYÁPhã
F xÓÈá OY«hñ. AvYmãEÚ ±hñPÝ- 2 á®hã PÚvã, A''IAU A±U AÈhãPhã

F xÓhÉirñæ PÝç áì ±Í±ir aÉPð° Pír vÝWJ PÝÁU| ©Ý·Ù·· aÉÁPð° J±PÁÆá
ÓÝ«ÍÆá CAÉ ÓÍÑç áá ±ÝÉÍP-PJ D ±ÍÆánÉÝ·ÙÓÍÑÁáá ÓÍÐÝÁPÍJAÓÍÑÍPæ
±ÍÆÉð±ÉÍP | . A·Pð°·· a ±ÍP ÐÍhðWUÉÉ & ÓÍhñWUÉÉ & »ÝWÉhúÙÉ··Íæ
WÆPæD ÓÍÑç á ÉçÍ ÐÍÆÉPð° ÉÉÁÓ··ÝÁæ

AðhÉÝÁTÝÍ©ÙÍÉÉ ÍhÉÉ··ÝaÝç áì Áh C°æí··h É«Ù·ÙÉÉÍÁOæ·aw&
··ÝÁæ ÓÍÑç á ±ÍÁääg°ÙÉháO? Í ÐÝÁÝÉá í àÉPÞYX, »æawÙ··hðOwYX
CíñÍÚÍÁáÁUÍCí©ç aWUÓÍr ±ÍÉç á PævðWæAÉÍ

ÍÁáÁUÍCí©ç aWUá ÓÝ«PwYX & WÉÍPÍPÁWÍOPYX & ÍhÓÁç á ±ÍÓÝ··Íæ
ÉÝ·Ù ÉháOç; á ±ÝRwYX. A·PÞYXÁáá D í hÝÓæ ÍÍÉU|, Éh©PÍWUá.
A·Pð°·· a »ÝWÉhÉÉh WÍr ¥Éwà ÓÍÐÝ©WUÍPð° Óhí··ÍÆÉÝX -ÁhæÓÓhñþæ

Wá | ±h | í ñæ áðh° ©ÝÉææí Pír wÆÍ »WÉÍrñPÍÉ ÓaWæñÝ°a AíXa&
PÍÁÓhÉÍ··h? ±h | í Wá | WUá AÓÍr »ÝÉñÉæ Jí··æí··h Wá | WUá
ÉááÙÓhÉÍ··h PÍDÍ; ÓPÍÆWá | WUÍrñh PÍÆ°ÝÉánÍ! AðhÉÙ±ÍÍWæh ÉñÍÁ&
Áh±ÍÉÝX ÓÍÐÝh© PÍhú ñÍÉPð°ÍhÉÝÁÓÁh -ÁhæÓÓ··hæ.

ÓÍÐÉÝ··ÙÉÓhæC·ÙÍ ÉááÇæÓÍÑç á PÍhÝí ÁU CÁÇa, aPá. PÝÁU| CAÉ·æ
PÝç áì ÉPð° J±ÍÉÍ··ÝÍÁh ÓaWæ PÝç áì &PÝÁU| WUÓÍrÝí «ÍÉÍ ÁÉ°Ý&
»hñÉÝ··h··h. Jí··Pæí··h 1oár CÁÇYÁU··h. ÓÍÉÍ PÝÁU| ©Ý·ÙÉU
ÍhÓÁÁáá Gí··h J±ÍÇa, aPá. ÓÁç áá PÝÁU| ©ÝWU, aPÝ··ÍæBñÍ····æí àÐÍæ
©ÝXÁÇa, aPá. ··æáÐWÍÓÁÍ··Ù CíñÍÚÍ ÓhÉÍÉÓÍÉÝ··Ù -ñÍPðhñPÉÝ··Ù
PÝÆ··æáÐWUÚ -ç áÉPæñUÍæbr ÓÍÑç PwÇYÁU··æ··a ···æí àÐÍhÍÉPð°
J23··h·· ···æí àÐÍPÝWU, aPÝ··ÍæWá | ±h | í ©ÝXÁÇa, aPá. Wá | ±h | í &
©ÝWÍP··Íæ B Wá | Íh©Íhæ áá ··æáÐÍÉÝWáñþæ ···æí àÐÍhÍÉÍ Ó©ÓÍ··h.
ÓÝWYX ÓPÍÆ gWÍhÝÁU| ñÍÉÍæ···æí àÐÍhÍ··Ù ÉhæÆPÍWá | ±h | í ñæ áðh°
ÓÍÉh | í Óhñþæ xáWæWá | ±h | í ñÍÉÍ AÓÍr »ÝÉñÍ AðhÉÙ±ÍÍWæ···g°Ý%ÍÓÍ
çánþ' GíÝ GÁUÍPæ á ÓÍhñÍ··ÙÉhæÆPÍWá | ±h | í ñÍÉPð°ÓÍÉh | í Ó··ÝÁæ
Wá | ±h | í ñWá ÓÍÑWá ©Íó··oáPæíva ÉÝÁÓÁh »ÝWÉhúÙÉÉ ñÍÉaç á
ÓÍr «ÙÍÉÉ ÓÍÑç áðh° ÉÓÍhÉÝX ÉÉÁÓ··hæ. A·ÍÁU ÓÍrWÍÓÉa WÝç áÉç á
"ñh..." GíÝ ÍÓY, A·Pð° WÝç áÉh »ÝÐÍÁh±ÍÉæ··Ù··hæ.

HÊÛ alÉaÇYÁač = ÁYÓÍEàÇYÁač, ÈàÆ¿ Þ = APÁÍ a®ÉÚÓÍEà × ÊÞ°
AÊÞ®ÐEWOÝ® = A±ÝPthÁh±Ý~ ¿ áÓÍ (PÐÍÍ) »ÍEÈ ÓÚ PÐÞ
ÈaÇYÊÞ®ÐEWOÞÇE ÈÈÁÚÍ í ±ÝIEÞ~PthÝÍn... ÓÝ«â ÇE ¿ aà«ÍEâ... >
ñŸYaàaPñ Èa ` a-2 "'Cí ` aâ ÊÞ¿ Þ¼®±ÍÁÁh±ÚD¿ áñà" ÇE >

A¥ÍEÝ ADÝF-PÍñ aañÍAD aavÍÚÓÍÓaÁh® OÝPÍ ÓÍYÓhEàaS&
WÝÓÍ O§AEÝ±YÁY¶Í í ÈaÆÁačÉÚW¿ añthYÊth...ÓÍ TYIPPEÁh±(EWO) &
EÝ®... ÇE ÈaÇYÊÞ®ÐEWOÈÚ'ÓÍ ÈÈÁÚÍ í ¿ aà«ÍEâ... >

ñŸYaàaPñ & ±ÍEàa »YWEha &

HñY®±ÍAY ÓañEÀÉY±ÍÁaá OÍEáÍ - ÁÍÍ aañPÍ YñÚOÝ«â PáEÍ na >
¿ ÞÓÝÍ WÓYn... ±ÍDÍAC aañPñ ±E®Í hÝnEñYÍPE¼«ÓÍ © ÓÍP®... > ÇE >

AnÍ "'BPÍE"ÍY® aañYÁh±Ý®YÓÍ¶Í PÞ ÇE ¿ aà«ÍEâ... > ñŸY al
ÈaÇYÁač = ÓÍ±Ea¼® OÝPÍ ©Y®YWÓaÐh ÈÈ«ÍEÝ±YÁÁh±ÍEaÇYÁač
ÈàÆ¿ Þ = A®¿¿ ÞÓa®Í AÊÞ®ÐEWOÝ® = A±ÝPthÍYÓhÁh±Ý~
¿ áÓÍ ÓÞ "'ÈaÇYÊÞ®ÐEWOÞ" ÇE ÈÈÁÚÍ í ±ÝIEÞ~PthÝÍn... ÓÝ«â ÇE
¿ aà«ÍEâ... >

ñŸYaàaPñ ÈhÓY»YÁhthÝn¶ áí - | í Áaá &
nír "WÍDÝÓÓÍWaÓaÐá "ÍDÝñÍYÊth... ÓÁh±EÍ ÓÁÍ nÍEaãPÍ >
ÓhÈÓh®±E¿ a¿ aè ní ±Í Eâ Í PÍ+DÍ¿ ±hí níYñÍ ±Y¶® » >

bñÍr Yñ¶Í aPa®ÚEÈEÐY ¿ ááWÈth... ±ÍP... >
WÍÓaÐá "WÍDÝÓÓÍ¿ á HPIE "YÈÓth... >
CñYkaÁÍ ní ÓÍ'ÍEÞÍ ®... ±ÝP... ÓÍDÝ®... WÍÓEaã-®YÍ
nÍEaãÉÚÓÍEÍ WaÓaÐá ÓÍ nÍEaãPÍ "Ú'Ú' ÓÞ > & ÇE »YWEha "Ú'Eaã >

A¥ÍEÝ ±ÝÍvEÍ'ÁÁhPÍ Áh'Ír (ÓÍEâaEÁh±Í) ñŸY
níÍ ÚÚ Áh±ÍEaÇYÁač ÓÍÓÍ È¼aÑPYÁh±ÍEaÇYÁač al AÊÞ®ÐEWOÝ®
A±ÝPthEÝÓh'áEÁh±Ý~ ¿ áÓÍ ÓÍ ñŸYaãPñ > ní Áh'Ír ±Áhñ
YÓhÁh±E® ÓñÍr ÈYÓh'áEÍ al "ÍDÝñÍ AÍñYÊÞ A¼¿añ... ÇE
ÈhÓY»YÁhthÝn¶ áí - | í Áaá EPEá... &

E WÁh±kÁÍ Áh'Ír ÓDaz ÞÍ nPáEaãÉÚÓÞ>
±ÁañÍ ÈYÓh'áEa®ÍYÓhP aãaqÓÁh±OY >
"ÍDÝñÍEÝÓh'áEÍ nÍEãñÓth... WenÍEaãÓhñ» ÇE >

HÊÛ aùAÍÙhÝÊâ®È¼aÑPÝÊÝ±ÝÃÃâ±ÈaÇÝÁa; AÊË®®ÐËWÖÝ= A±ÝPth®ÈÝÖhÃ±Ý~ ¿áÓÙ ÓÙñhãaP® CÊ ÈÈÃÙ | í ±ÝÊË~PthÝñ... ÓÝ«h CÊ ¿ã«ÈÈâ...>

ñhÝãaP® ÈhÓÝ»ÝÃhã~¿ &

ñhÝ ñahãaÈhÃab»ÍÍ SaPñW·Ý«ÃÝ»>

±Ýh· hAYÓP... ÖÑNaPaÍÝ»ÍÍñãa~¥ÙÓÙDÍ®»»CÊ >

ÈaÇÝÊË®®ÐËWÖÙ GíÝ ±Ù·Ù·ÈÈÃÖ¿ á®h® xí·æ ÝÖhÈ«ÈÝX ñãaÁÓÇÝX··a DWÜ ¿Ããá··h ÈÈÃÖ¿ á®h® ÊËVÇÝWãÈË··h. »WÈÝ®... TãPÐPã WãaÈWÜWã xñPÝÁ¿P·Ù Èh··ÝÊPthÝ | P® AÈWÜPã° PãáVã¿áEá ~«Í ÁÓ··Pã. D E··ãÍPí··Ù Wãa±ÝEPIãWã PãaÓãá·Ù ±ÁÓÃÈÈÙÝÓÙ··®Ù ÌhÝMÝã®¿ á®h®Èhãh·Èh··ÝÊP®WÈã®Ù Ýã®¿ á®h® ÓhãqÓhÈÙ ÓhãEÝX AÈãWã»¿ á±Í· WÜÝ··ÙÝã··ÈÈ ÓhãEwãÓÊË®®WÜÝ·Ù A®aPñãaWÜWãá±ñWÜPã°ñPñããaÈhãPã±WÜí·ÙÓÑÓ··Pã. D ÈD¿ áÈÈ ÈhÓÝ»ÝÃhÝñ¿ áí - | ï ¿á··ÈÈ±È±Ý®ñÈÝX··æ

Èh··ÝÊPÈã¿PÓhãÓP...®í··Dhãhã ÖÙPã >

ÓÙD¿ ÁãaÈhãPã±ã»ãã ÈPÝ®... ÈÝAZÍÓÊË®... ÝÇã »CÊ >

ÓÃÈÍÍÈh D ÈD¿ á·Ù· WPPã°aÈÈ·æ&

HÊÛ P®¿ãñDÖÙÈÝÖh··ãÈÖÙ-ãÈhã®>

±Ýh·hÝi »hÈh·Íhñãa ÁPÈËíÓÈDÝÍPÝ»>

NãaÁÝÍíñ¿ãñDÖÙÓhPãÁhÓhDh·Ý>

È-Dãhã»¿¿áPÃÝ®ÓÈÙ Íh·Íhñãa ÈPÝ»»>

&CÊ ÓÃÈÍÍã ÈDã±ÈÍ ~ >

Jq®ÈÈÈãE¿P=A®Ý¿PÓPí··ÙAÊË®®hDÝÓÝí=ñãaWÜWÈWÖÝ® = ÍÃãÁWÜh ¿áÓÝñ... = ¿PÈËPÐ¿í··ÙA»ÊË®... = ÈñPÈÝ··ÈÈÓh = B PÐPã "AÊË®®ÐËWÖÙl®h GíÝ ÈÈÃÖ¿ áá ±ÝÊË~PÈÝXÃhÈË··Ãáí·Ù ÓÈãáGÓÈã··h Ó··ÈÝÃãhã.

"Wãa¿ÝÖÙ xñÙ" Gí··h ±ÍÝñPÝ·Ù»WÈÝ®... TãPÐPã Èh··ÝÊP® WãaWãa±ÝEPIãPã°ÓÙÝíñÃÓhÈÙÈ··ãÍPí··ÙAÈãWãÝÓÙ...ÈPÙ ÌhÝMÝã® ÈñÝ· PÜÝ·Ù ñãaWÜWãá±ñWÜPã°ñPñããaÈhãPã±WÜí·Ù Óh·Ó·Pã.

B''h''á''r''í''ú''BnùWaaàxñPÝÄ GíYá''h'' AÉÍP''h''DEWIOÙ''ú±ú aî EÔñYñÏ
Gí''h''ÉÚ±áYÖh''h'.

A¥ÉY D ±ú Pæ ú aÁaí''h'' ÉÉÁIDæ á°h'' nzaAÓYÖh''h' . TãPÐPã
Waaà²AÆ°æ áÁaí''h'' Wæ ÁYÓEaÇæ Bw''h'' »ÝWÉhÉú''h'' nÝ°æ B''Áæ
ÁYÓP'h''í°EÍ YÓUÙ''h''í Q± áÁh'' ÓYWã YÓUÙ''h''í PÁh'' ÓaÁ ÉÍPvãÉÚ
''h''í°EÍ aÐú . 'h''í Q± áÁh'' YÓUÙÉ''Áh'' 'h''í PÚPÐJ YÝ°æ C''ú xawYX
YÖh''h''í PÓY±auÉY''ú ÁYÓP'h''í °U ÓaWæ ÉÛ''ÝÉPú''ÉÉ ÓÍ±PÉYÁañh' ?
GíY ±úñúD ÚgÉYX YÁYÖh''h' . D ÍPæ á°h'' ÉaÇYÉÍP''h''DEWIOÙ Gí''h''
±úñúÝÉhÉú ''h''ÁÉÍPw''æ G''h''YÖh''h' . »WÉY°... TãPÐPã Waaà²±áÁU
hãñWæÁYÓP'h''í °UÉÍPvãÉÚ E''áÍPí''ú YÖh''Áh''±WUPã «ÍÁÖ''æ''h'' D
±úÉÍÓh'bÓh''h'æ

ÉaÇYÁaÇWaaà²a¼°ÓYÍ ÁYÓP'h''í °UÁh''±ÉaÇYÁaÇAÉÍP''h''DEWIOÝ=
A±ÝP'h''í(°ÉÍ)YÖh''Áh''±Ý~ ±áÓÍ = ±PÉÚ PÐJ Wæ A»IEP''=±Yá''h''>ú ÉÖ''Éaa , B PÐPã ''AÉÍP''h''DEWIOÙ''h'' GíY ÉÉÁIDæ á°h''
ÓlaPÍÁÖ''ÝWID ±úÉÍ xÍ''æ±ÍÓYÉñÍÍPæ á°h''''h''ÁÉÍPvãñh'æ »WÉY°...
TãPÐPã GÐh'' ÓÍ Tæ±áÉÉ Waaà²±áÁh'' C''ÍÁaà AÐh'' ÓÍ Tæ±áÉÉ ñPÍ
Áh''±WUPã ±PÍb±WÓ B Waaà²AÆ°æ áÁU hãñWæÁYÓP'h''í °UÉÍPw''Pã
Gí''h'' »ÝWÉhÉÍ ÓYÁ''æ

P'h''YñYÉÍñÉÍPñYñÏ ±PÉÉaWaaàí ±ÁãaÑñh'>
ÁÁYÉh'' »WÉYíÓY¼ÁYñYÁYÉaa''² ÉàE±P »CE >

D »ÝWÉhÉh''PÍ ÚB«ÝÁPí''úxí''h''h''aaAO''úÉÉÁIDæ áá±YÉÍP~P&
ÉYX''h''ÓÉh''gÓÉæ''h'' Ó''ÉYÁañh'.

Éa''ú''ÆaÉ»WÉÍñPãñPÍÉh''xÉaWUÍ''ÍCaYÖh''Áh''±WUPãÓÍ''h''aaí &
bnù ÓlaPÍÁÖh''ñY°æ Gí''h'' ÓaÚÇYX''æ & ''Cí''h''ãh'' ÉÍP±¼°±ÁÁh''áú
D±áñh''>

A¥ÉY°C''h''á''h''ÁaÉÁr''ÍÆa D±ú PÆÉÁIDæ á°h''~avÍYÖh''h' . ñÍ''ú''
ÉÉYxñÁY''ú ÓP''YÁh''ÓYÉÁU 'h''ÁæoaÓa±áÁU hãñWæ WYÍÓÍ ÓÑí aÉPÍ''ú
ÉÉ«U ÉY±YÁÁh''±ÉaÇWYX ÓlaPÍÁÖÍEör A±ÝP'h''í YÖh''Áh''±ÉÍUÉPæ''h'' ,
ÉaÇYÉÍP''h''DEWIOÙ''ÉPãÉYÁYÁ''ÓYÖh''h' .

ÉaÇYÁaÇ=ADaañÁÍh''ý-PÐaaavÍ WÓWÓDáÁh''æÓYÍ ÉÉ«WYÓÍ ÓÑí&
ÉY±YÁÁh''±ÉaÇYÁaÇ AÉÍP''h''DEWIOÝ= A±ÝP'h''YÖh''Áh''±Ý~ ±áÓÍ ÓÍ
ñh''aaP&>D ÉÉÁIDæ áá &

HnY@±HAY OanEhEY±Kaa OEdar -ADH aapir YnnoY«h PaEi na >
Z POYI WIOYn... ±DIAÇaaapP±E®i hYn±nYPIE¼@Öh © OÖf P...»

& GrY »YWEhEhPPI'U ±YIEP~PIEY' h' OEdar gOIE: Ö' a CEÉ
"BPIE¼@ GrY ±U IEI aadY&AEÜ áEU ÍAAAU EbaáinY' U YOÜYU WUÍ' U
WÜki nEYX' a

nir' ±ADYÖDÖMwaOaDá' ±DYsi nYÉth... OIAh±Ei OÁir nIEaaPIEh... >
OüEÖW±ÜZ áZ ae nir ±ÜI Eba ÍP±HÖJ ±hi nir YnÜ ±YF® ®»

& GrY EbaÖY »YÁhthYnÜ ai - | i Z áEhPPIEÜ D ÉÉIAÖ® á®h' OIEh' i &
Oánh' a D ÉhPPI IEÍ TãPDPPI YOÜ±EZ áAaá' Wæ WYÖI OÖIEYá±YÁE®
EÜZ aaEÜ BÓZÁáí' U Yí' U ®YÁU ÍAWæ BñÜ ÖP®YÁh OÖDÜEZ áAU
Eh® áEí nY®h YOÜÁh±WUÍ' U AEÁU hænWæ EÜPvãEÁhEÜ OÁDÖCYÉ±U
WYÖI OÖh«Ehí BaIAÖ®Z ápY®hDYPI' U hánDavaEbaáinY' UÉY±YÁWU®
ñaaÁO BÍÜ ai aDñÁPXY EÜPw nPPEÉ»D»YÉÜEhñDár Egár ¼nEYWáEÜ næ
EÜPw' Pã. AEÁh BñÜWæ ®EhOÜVÁO Cí' ±HÖP® nÁU ±YíVIEÁÍ' U
±hi nÁY' Áæ' h ±E±Y®ÖCYX' a

bñir YnñU aPa®ÜE±hDY Z ááW±h... ±YF P... >
WÜOaDá' ±ADYÖDÖM®Z á HPIE' YÉÜh... >
CnYÍaÁir nir ÖI' EÜPí ®... ±YF... ÖDY®... WÖIEaa-®Yí >
nIEaaEÜOIEÜ WaOaDá ÖI nIEaaPI' U' U' ÖÜ»

& GrY »YWEhEhPPIEÜ D ÉÉIAÖ® á®h' OIEh' i Oánh' a

AYIEY ±YíVIEÁU Í' 1 ÁÁWPIAY' U Áh' h' aEIA®h' Oánh'EÁæ h ±YíVIEÁU
Í' 1 ÁÁWUÍ Áh±IEaÇWYX OÍaPIÁOIEor' "ÉYÓh' aEÜ' YOÜÁh±EÜÜTãPDPPI
D ±U IEI ±E±Y®Oánh' aG®YÓh' h.

ÁWPI ÉYÓh' aEÜÜ OÖDYÁh Áh±WU®h' Pí vã AÍÜñYÉPaY' ai Áh
»ÜZ á¼anÁY' Áæ' h &

E WÁh±kÁir Áh' h' ODaZ Pí nPãEaaEÜO® >
±IAñir ÉYÓh' aEa®UYOáPæaq OÁhZ OY >
' ±DhEÜEYÓh' aEÜ nIEhñÜh... WenIEaaOánh' > CE

& Gr' h' EbaÖY »YÁhthYnÜ ai - | i Z áEhPPIEÜ OYÁ' a

Jq[®]Eí ÈàÇÝÁáç = ±YíVÉÁÜ Í 1 ÁÄÜJ Äb±EàÇWÝX ÖYWb
AÍñÝÉPaÝç áí ÄWæ > ÄÄänÝ[®]PU Äb±EàÇWÝX AÉÍP[®]ÄDEWÖÏe=
A±YÞñÜ ""ÉYÓb""áÉÜ" YÖbÄb±WÜb, ç áÖÍ = ç PÉÜ PÍDÍWæ (>ÉÍ É)
CÉÄää, Ób = B PÍDÍPä ÈàÇÝÉÍP[®]ÄDEWÖbGí""b TÝñPÝX""Y[®]e

D ÉÉÄÖæ á[®]h&

nñÝ nahæáÉÄAb>ÍÍ SaPÍWÜ Ý«ÄÝe>
±YÍ""ÄAYÓP... ÖñNaPaÍY[®]ÍñÜ æá~¥ÍÖDÖÍÍb>>

GÍÝ ÉbÖY>YÄñEÍbPÍEÄ ÖYÍWEÓÄñ[®]æ

A¥EÝ ÈàÇÝÁáç=ÓÜ±ÜÄbÖYb TÍPÍDÍEÉÍPç PÍ ñh...±hg[®]Äb±b
ÇæaPÍEví Y[®]Äb±EàÇÝÁáç, AÉÍP[®]ÄDEWÖÏe""áÉÜ Éç P""UEÍPEÄí &
-Éái ñÜ ±EÉáç áá ç áÖÍ = ç PÉÜ PÍDÍWæ C""Äää Ób = B PÍDÍPä
ÈàÇÝÉÍP[®]ÄDEWÖbGí""b ±ÍTÝñPÝX""Y[®]e

TÍPÍDÍPä ñPÍ ç YEÄb±b, ÝEÈaÇæ á[®]h[®] çæaváÉÜ Caç á[®]h[®]
ÉÍEÜWÖ""ñPñÝÄá""áÉÜWæ±YÍÉÄí¥PÜ""ÍVçÝÁç P""UEÄí""ÖYÓbÄñÜ
Ébá""ÉÄaS""ÄÄ±EÉbñæaÄÖ""Pb. A""PbPÍVÍÄbX%á""áÉç ááTÍPÍDÍPÜ
A[®]ÍñÄb±WÜPb" ÖYúYñ... çæaw ±bá ÓbÉÜ ÖYÉb¥ñ ÉÜÜEÜYX""ÄÄ
ÇæaPÍç[®]ÄPb"A[®]ÄPÄÖbÉÜYX ±EÉáç áÉÍÍPÍDÍEÉÍP[®]Äb±EàÇæ á[®]h[®]
ñæaÄÖÍEaÝç áÖ±EÉáç á[®]h[®]ÉÍPEÄí -Í""ÉÍPwÓPæavá""b±YÁ;í Ö""ÄÄ.
BWÜTÍPÍDÍPä ÉÍPEÄí -Í""ÜTÍPÍDÍPÜEÜWÖÉPb"ÉÍPwÓ ÄbO%Wæ-aw""Pb
Gí""b ±EÉÍPÄbÉäsÜÜTÍÄÄZáÉç áí Eá¥Ü ÄÄ E""YÖÍÄÖ""ÜÖ""ÜÄY|""Ü
ÖÖYÁÖSÍVÍÜEÍbPÍEÍÖDÍEÜWÖ""æ&

ñÜ áÉÜ>ñÜ aÜÖEáaÜÄ ÉÍP«ÉÍ ÖÍ Y~ ±ÍPÍñÝPÍE""ñÉÄñÍ? >
±ÍPb±ÍPbá ñPÍEäñÜÝPÍEÍ -ÉÍPí ±ç PÉÍPÓÜñÜ Ý ñÜÝPÍEÄ... >
g[®]Ý... ÉVÍÝç áíEá ÖY -ñÍ ñh... ±EÉÍPWhÉÄ... >
±hgç PÉÍPÓÜE>E[®]ÖYúYñ... ñÍ ±hgç áíñÍ? >>
PÍDÍYç P -Éái ñÜ ñhÄÄb±Í ÉÍPEÄí ÖY>>Cf >

Öt ±Y' ðàç á &

®PthWæJñhã-àvü' ÜT üU| ±Ü' Æ

ÇèOPI ÖYWã ÊçPUI GíY GÄMh YWæ á É' ðá TüU| Èi Y' hãO®Ü
±hã | i ñWæ AññVhã. ÇèOPI É' hãÁáí' ü' 'àÖhãàðIDæ á ÈiÈDç B'Äæ
B«ÝÆPÜ É' hãÁáí' ü' aPñP' ü' ±hãðIDæ ÖYWãñhã ÇÈÄN/ÄIEÉ Jí' hã
CÆIEÝ' YWÆá B ÈhãqWæ ®DIEÝWãÈi' hã Joár ÈDñü' ü' ±Ä±hã | i ñWæ
C'ÄÍ' ü' YX D E »Ï ðá É' hãWÜA«Ï ðá Èi ±Ä±hã | i àÈPPE AññVhã
" " hã È' hã Èa«ñÈhã", ÖYWã ±Ä&A±ÄÜ GÄMh É' hãWÜ ±ÄPIÆ®æ D
ÁÍIEPñ® ÖDhWÖhãñhã PaÈIE ÊçPPIÉ' hãÁáí' Ça A' hã ÖY«ÈIEÝ' IEÉ
A' PPEÖhã®ÜÁãaWñhãA±àüñÈæ Öhãñhã

B«hã-PügWFE®EÉ B«ÝÆhã' hã ÈhãçWñáí ±YXhãÈi' hã GÆÄhã ÈÜ©ÄhãÈÜ
ÈaYÄÜ ÇèOPIÉ' ðá A«Ï ðá Èi ÖDÜPaÈIE «PñDí ±Y' Pæ ðá WãÄç á hã°
Öhãí©ÄhãÈi' hã Èhãñhãñhã ' hãÁíñü PÆÈi ' ü' PñWÜ xí' æ
ÇèOPIÉ' ðá ÈÏç áã ®PthWæ Jñhã PñvñÈÜ GÄÆIEPñ® TüU| ±Ü' Æ
Öhãí©ñhã± ±YÆIEáPI ÖYWã ±èyüYÇY Ötñü' ÜTüU| ÈiÈDç áÈÉ®PthWæ
ñPI ÈhãqWæ±YÄÍÜD Æ¼Öñhã: ÈhãOY»YÄñü ÄYÈPç ðá | WÜ B' ÜTü WÜhã,
«hãÈÜ ±ÜOYÉ' ü Èhã' ÇY' IEÄÜ aÄññVhã, ÖY«hãÖtñü i àÈPñWYÆWÜhã
ÖYWã È ±Ü' aÍ WÜhã, ±Ü' aÍñüñü xñhã±Ü' áÍÜ' ü' -aEPYÆWÜhã, ±Ü' | Pçãq
Èhã' ÇY' ü È' hãç«PñDí WÜhã ±hãÈDhãWÜYX -g AÆÜ ' IEÉ
È' YÄ | i WÜPñ® ÖhãñhãWÜPÝX Ähãç ÖhãÈÜ ±hãPIÉhã A' YXñhã:

B'Äæ Çèab®Ü ©®WÜIEÉ ç PÈÜ Ötñü' ÆæÉ® Pthç á ÖÜi Èa
PYOç PñhãÈ: æ | q&1qWÜ BÉDÝÄÜ' Ü YÜPIÉtñhã ±ÈÄãYÄÆæáÉ
«PñDí ±Y' Pçããã i àÈPñü' ÖIEÜ ÖÜ GíY »YÈÜ ðç áñhãñVhã C' Pñ
±hãÄPIÆæYíñhã hãÄÜ' ÜTü ®Ü' «YÄYÉYxWÜhã, ÖWIEÄhãÜhã 1ññWãÜhãÈÜ
TãÆ' ü GÇÈ ÈããÄ' ü hYxÄYñhãWÜhã, GÜç á Èhã®DhãWÜPñ® AÜhã ÈããÄ
' YÄñPÖhãÈÈæ A-PYÄÈWÜ ©í' ü xw' hã ©®WãÈç á ®ePÄÄIEÄWã
D Èhãçã»YÈÜG' hãPY | áñhã Pñhã Èi ±Ü' ç á hYWÜ' IEÉ «PñDí ±Y' Pç ðá
BÈãDÜ nÝi VÈIEÝvñhãÈ: æ "Pñü Èi ÈÍvñhã, ' Æ ç avPÄhã" GíYá' hã
Xãñç á Öt' áÍIEÝ' Äæ Pñhã ÈiÈã ç avÜ ' ÆÈDæ ÖYPhã GíY -DIEhã

PÝÉháÁāāwÚCí©®Úg®hæ á í àÈP®kãæ ç á G-Ū¹qí'æ C'ã ÈæÈDãç á, nÝíÈPÙ ÈÝ-gá ÈæÈÇÝ'ÚGÆÈPaí'ÍMÚÆæÈÓYÈIb®ÈÉYX G'ã'PÝ| áÈÚ <ããÄÍDæ ÅÝgPÝÁÚ| 'ÈÉ >ÈDÝaYÁÚ Û ŌÁĀĥ± ū±ßæ Āæ <ÈĤĀ PÝÁÚ| 'ÈÉ ÈÝĀ±YÁāPĀÚ| 'ŪĀĥ±ÈP®hæ nÝÚ'æ JpÝX GCĤææ áÈÈç āā nãí'ĀĥÈË'ã >ÈDÝaYÁÈæ.

ÇèQPÚ ŌÝWĥ B <ÝĤnWŪÚ Pæíwç áí nŌÚ PÝç áí çÈP®hæ á'ã. ÇèQPÚ í àÈP®Ù ÈÈ<P®æ ±YĤ Y®ÈÈY'Āæ B<YÆRÚ í àÈP®Ù ÈÈPÝ®Pæ ±YĤ Y®È. <P® PĤ-wæ PÝ| áÈÛ næ pÝ® PĤ-wæ PÝ| 'ã. A'ĀÍ'YXÁā <P® ū BÈāDÚ ±YĀYÆĀ±ßæ áàÈÛ næ pÝ®ÈÈßÍ aŭ ±YĀYÆĀ±ßæ á'ã. B'Āæ ±ÈßÍ aŭ Û ÈĥāÆ>ĥnÈY'Ū ĀĥŌç á ÈÈÈDç CĀĥÈË'ã B<YĤnÈÈÈÁā ŌãĀĥĥ ÇèQPÚ ÈÈÆ AÆÈ PĤ-wæ PÝ| 'Ū çĀPæ BÍĀāŌ PĤ-wæ PÝ| áÈÛ Āæ wŪĥ CĀĥÈË næ D ÈDç á Gí'ã ÈÚç á çãPã.

®ÈP®hæ á ±ĀPÝ®Ù Û PæĀĥæÁáí'YX Èĥ®æááí'Ū ±YĀÍŪ ¼Ō, PĥĥĀ ÈæÈÇÝ'Ú GÆÈ ŌŪWŪÆæÈ PaÈÈÈ ÓYÍŪÈ ÈPæ AĀŌĥÈÚ ±ÈÈÈwæ CíYá'ã ĀāĀæ B<YÆRÚç á ŌãāX®ÈÈ ÈĥĥÈĀí©ĀWŪP®' JŪWæ í vÍ næ GCĤæ wŪÆæÈ Áí nŌÚ ÓYÍŪÈ ±ÈÈÈ. ÈÝĀ±ÈÉYX çæç ānã vX'æ C'ĀÍ'YX, Èĥ®æ áÈÈÈPŪWæ ÇYÆ® ±YÆ®æ á PæĀĥæ P'ĀæÈË'Āæwæ ÁāāwĥāÈĥ'Ū bínæ Cí nŌÚ g® ñÝÈË ÈĥPŪYX'ã'P® Èĥáí'æ ÈË'ĀYwĥÈË'P® ÈĥĀĥĥ Y'ĥPĥÈË'ã çã vÍ AaĀ! GCĤæ wŪÆæÈ èg®È Û PæĀĥæ G'ã'PÝ| ānãæ <P®YX <ÈĤĀ ñÝWŪ'ĀÍ ñĀÈÉYX ®Wæ ç C'æ

B<YÆRÚ ŌÚÚ| 'ÈÈç āā ÈĥĥÈIb®WŪÈÈ, È'ÝĀçasWŪÈÈ çÈP®Ū ŌÚÚ| Pa CĀĥÈÚ AÈPÝÚ AÆÈæ'ā ŌāŪ çãPã. ±YíwñP®È Jñã=Pæ vĥÈÚ Cí nŌÚ ŌÚÚ| ÈÈÈDç ŌË'ç áÈæÍYÆĀ çã®ÈÈÈñĀ YWwæ A®ĥPŪ ±Ū ÈæÈÇÝ'Ú ŌÚ'ĥĀ| WŪwæ Jñã= çã vĥñÈÆÈ ŌÚ'YaYÁÈÛ nã PaÈÈÈ BÐÝŪĥ ĥnÈP® Û ŌÚ'ñÈP® ñÈæç'æ C'P®ÇÝÈ A±ÈY'Ū CĀĥÈË'ã 'g. B'Āæ AÐĥÈIb®ñÍ'ÈÇæ Jí'ã ŌÈIb®g ŌĥĀwñÈYX È Úç á Èæá ÓY<ÈÈÆÈ

B<YÆRÚ ŌÚÚ| 'ÈÈç "®Y®Yg®ŌŌ ÍĥÍĥĥĐÝ PÈIbì TYĀ PĀÈÛ ñæç", "ñŌÚ ±YĀ| ā±PÝĀā| ŌÚ'ñĥÐçã >ÈÈæá ŪĀĥ", ÈæÈÇÝ'Ú ÈÝPŪWŪP® ±ĥÈÈÈPÝX çãã-ŌĥÈÚ ÈÈÈDç ADÝX PŪ vĥYÍ®ÈÈ ŌÚ'YaYÁŌŪÆÈ, P®ĐÝÈĥñÈÈÓY| í ÈÚ ÈæÈÇÝ'Ú PÈWŪÛ nã ±ĥÈÈÉYX ADÝX çãã-ŌWÈ vĥñÈÆÈ ÍĥÈÈ'YwÈÈĥŪ ÈĥÓY>YĀĥñYñç áí -| ç á ÈæÈÇÝ'Ú

PËEWA ÐIPIEÐIÉE OÄYX AUËWÓEÏEÉ CÍÁRÍYX
 ÉÐÉPÀÜE ÐWEÄ, ÓYÉÐi PÍPÍWÍÜ ÐWEÄ, - ÉÐIÆ ÓÜYÁYÁEYWE,
 ±ÍWñEÏWÍ PÌAR ADYX PÍVháYÁEÆEÉ CÍÁRÍYX g®IÁÐ ÇÈOPÍgWE®Ü
 »ÍDYÁYÁÐE , áOIAÓHÉIÑE B«YÁEPI gWE®Ü EÜIIEIÁÐ G-ÓPÄUÐÉIEIÁÜ
 ÌIÜ , AOÍPÝÁWUWÄ ÄÄAÓ, IáEPIIÉE I WÐ±H ÓÄIÍÐÉIÑYWÁÑIÆE
 ÉÍNYÓIEÐE ÇÈOPÍ »ÍDYÁYÁÐE PÍEÐÉYX ÓÄIÓPÄIváÑÉYË AÍÐH°
 A®HÓIAÓHÄVÍIÁE B«YÁEPI gWE®IÜ ÉIÐñÍ ÓIÍ±H | I ÉÉHáSÁYX
 ©YÓPIPE ÍAIÓYWÁÑYÁE AÍIÁÜ ±IAOYÉÐÉYX, BÓPI ©®á ©®á
 PÐÜÇááEÉÐH° YÍOY ÁEÍÑH B»YÓIEÐHÉI ÓIÍÑÉIÐH° ÑVEÄZÍE BÍÁRÍÜ
 ®EPIHÄWÄ JÑH PÄVháÉIÑE ÇÈOPÍ B«YÁEPI ±YS&±IEÐWUÐÄ
 ÁH±WÄUÐHÉIÐH ANWÍHÍ GÍY ÓHÉIÐH° ÓIÍYÍ-ÓIIEIÁÐ
 AYÍ ÉIÐWPAUÐHÉIÐH CÍ©®ÜANÍIÑI±IAYÓIPIHI ÉIIEYXÍE CÍH JÍÐH
 BÍÐÄE®IEYX ÁH±WÄIYVWÍ ÉIÐñÍ JÍÐH ÓEÍÐg ±H | IEYX
 BÄÄAWÍ®I©ÁVEÄ ÓY«I.

PÍEÇáAWÍIÜÐHÐE »WÉIÍÑÜ AEIÁOÍEÐ®ÉÉ GÍYÁÍÐH ÁYEÄÇÄÐH
 ÓHÇÄI®H EÍIAÓHÉIÐ®ÉÉ GÍYÍÑHÁÁÁ ÓIA. ÓHÇÄI
 EÍIAÓIYWUÁÍÐH ÁYÉÄ GÍÑY©ANÐH ! »WÉIÍÑÜ AEIÁOÍIÁEAÍÐH
 PÍEÇáAWÍÓAWY©ANÐH. GÍÍI.

ÁYÉÄ ÓHÇÄI®IYIÍVEÄ AIÍI , ÐWÁÑY®E A«YÁÑÜI ±YÉWEÁYÉÄ
 G-ÓÜI PÍEÇáAWÍIÉE ÍHÉH«YIAYÇÄI ÁÆY ±IA±H | I AIÍIÁH
 , ÐWÁÑYÁE ®IÐHÍWUÍÑE ±YIÞª®Ü ÇÄPÝYÁIÁÐH, ÍHÇÄPÝPIHÝIÁÐH,
 ÍHÍH±YIÁYGÁÐH, ÍHEÝIÓIÁYGÁÐH, ÍHEÝOÁYGÁÐH, ÍHÁIZÁ&
 ÑHEÐÁÐH, ÍHÁYZÉÄIÍIOYIEAWUÐH, ÍH±HÁIÍIÁUÝOIAÐH, ÍHEgÇÄ
 YÓIÁÐH, ÍHAWÄ±YÁEÝOIAÐH ÓYWÄ ÍHÁGW®Y±ÜÝOIAÐH ÉÄÍÇYÜ
 ÞYÍÉIÁ | IÁÐH , ÐWÁÑYÁE

3. aPííí SWÜ'Ý±Ü' & nPí ÓíÁ±ÝñPWÜYX' & ãì ÐWÜY'Ü
aPííí SWÜ'Ý ÖYWá ±Ü' GíY B¿áá«WÜÜ «YÁPPYX AÉWÜWá BÓÁ&
¿PXAÁÉIEPá & ©YÁYOYí aPííí Y¿áá«Y©Yí A¿áì @ & «YÁPh¿ P
BÍ¿á@

4. «ÁÁã~ÖIEááíÁ & ahhÉáí S~Weníí nÓYÁIEPá E ±Ü' aTÖ'Ü
»WÉíí nPí'©Y©á D Áa¿¿ P X «Yí~ÓÉV¿, aPí'IEPá & GíY ~ãì ÐIEY'Ü
E ±Ü' aTIEPá ~aw'IEPYX A' Pá AÓÁæG~ÓÁÁÉIEPá. ©YÁ & ~ãì Ð
E ±Ü' aTIEPá "«ÁÁã~ÖIEááíÁ CE ÓíÁ±Pá nÓí E ±Ü' aTIEPá P
A¿á@»

5. Aú\$á«ÁY»YIEPáTIEPá & Aú\$á«áE¿á & Tã'áÉ ÖYWá
»ã'áÉÁ±WÜí'Ü BÉíXñPYX'á; Aú\$á«áE¿á PYÉáÉaTñEÉ'Ü
~Éáí AÉY'Ü »Dwæ ±YñPYX BÓÁæ BXÁÁÉIEPá(©YÁ¿P@ AúY\$á
PYÉá'ááDÜ'áY¿ P »D@ñÓYíWæáaÁÁá@U¿á@hYín...©YÁ¿á|@

6. ÓIEáãfi WÜ'Éá«Wá & ©YÁ¿áOYDÝÜÁÜ'Ü Gíóá AúÁWÜí'Ü
±IE±Y' WÜY'Ü nPí'á B'ÜÉíÜ ÉááíñY'Ü GíóáÁ±WÜí'Ü BÉíÁÓÆbár
AÉWÜWá Éá«í'IEÉ CÁÁÉIEPá. ©YÁ¿áOYDÝÜÁÜ'Ü ~ãì ÐWÜY'Ü Gíóá
AúÁWÜWáÉYáI'PYX BÍ¿á BXÁÁÉIEPá (©YÁ@~ãì ÐY@AÐèÉDÝí @
náDÝí ÉYáPh¿ P BÍ¿áñYí©YÁ¿á|@

7. ÓáÉIEPá«ãã~Pí »PYó & "YIOÉY¿ááíÉY×áíE±íPYí©PáP
ÓáÉIEPá«ãã~Pí »PYó' GíY ÉIñá ©YÁ¿á|@PáYIOY'áÉhWÜá
»DÁáí'Ü ÓáÉÓáÉÁÉIEPá ÓYÁáÉæ (©YÁ@~ãì ÐÁY'Ü ÖYWá
pY'WÜY'Ü YIOY'áÉhWÜá, AÉÁWá ÓáÉIEPYX BÍ¿á©YXÁÁÉIEPá &
náDÝí ÓáÉhñá©Yí¿áñYí©YÁ¿á|@

8. ~ñí'ááDÜ'ÓÉI'... & Gí'á'á CÁÁÉÜ GÁÉYWá, GÁÉíDhWÜWá
BÓÁæ PXAÁÉIEPá (©YÁ@ÓIEYí @~ãì ÐY@TIE¿áOYÓYÉá¿á@hYín... &
©YÁ¿á|@)

9. Éáñí Áãã~DÝIEPá «¿P@... GíY Pá@¿á ÍááPÜ'IEÉ
©YÁ¿áOYDÝÜÁÜ'Ü Gíóá AúÁWÜí'Ü ±IE±Y' WÜY'Ü ÉíYí© Gíóá
»WÉí'á±WÜá, ÍíSaPñWÜí'Ü Páw'IEÁYX¿áá, ÉÁÜ A»¿á
Éáá' WÜí'Ü ÓíkñÁYX¿áá, ÓPæ B»ÁÜ' WÜí'Ü AÉíPñÁYX¿áá,
«¿áááæ ÓÁÁÉIEPá ~Áá¿ÓCYX'á; AÉPÜ ÓíÁ±ÝñPWÜYX'á

PÝSPäa±tDfE±E±Y'í' aÉhæÉYÉh®IGI'Yá'YX TãEã'YaÝç ai Äh
-ÄhZÖÄhEÄh:

®Eäa »MEha nÖh; ÖEü nþ±ÄEIPç á na >

ÖEü ±YA-Öh®ÖYç á ÉYÉh®Yç á ®Eäa ®Eh®»

"Éh«h ÉYÉh®EIPÖa®ü ÉÍh' aÉY E±YÓtha' (5/3) GI'Y ÉIbnh
Päa±tDfE®EÄa C'æ C'h TãEã'YMEhü Ü ÉYPMÜh Pãa±tDfE®
±E±Y'í' aÉhæ ÉYÉh®ü GI'Yá' PãR Jí'h Äæç áÉÉ B«YÄÉYWhÉÜ
±EÄhS AíÍÜ

CÉMÜÜ ±ÄYÉhÍæ Äáí'Ü ÉYÉh®ÜÄÖç áá ±ÍaEhÖYç áyWÜEaf
ÉÍaDÉYX Zñç áyÉY'ÜÍYá'ÜEæÉÍaDÉYX E×ñlGI'Yá'Ü Öh®±Ühñhæ

* * * * *

Zñç áy' ÜÉhÖhÜ

(13.09.11 Áí'Ü27.09.11ÄEÄWæZñhÜÜ'ÉanhÉÍaDÜÇaS®)

¶ ÇaSPÄh : vÝ » ÉYÁÓPÄæ±h»Íg®YaÝç áí

(Cfæb®ü ®®WÜEÉ ÍYá'Ü ±ÜWÜPb° nãÄæ'h Y'ñhPÉÜ g®WÜÜ
ÖÍTã YÖÜÉYX ÖæhÉæ A'Pã ÉhãSÍÉY'ÜPYÄÜ| A'h I bPÜ
ÖYWh -ÄhÍ PÉæY »Eä; A'Äáí'Ü J'WWhÉÜ A±YÄÜ WÉWÜÜ
±ÄbY®ÜÜ A»YÉÜ Öhæ»ÉYX A»hã'Ü çPã PYÄÜ| ÉYWhÉÜ
ZñPÝç áí ÉPb° nãÄæÄhÉí'h ÖÍÜ Cí®®ü A®aPÜ g®ÄÜ
B; i PÜh®Öç Éæ'ÜÇY'Ü ÖÍPbWÜWæPYÄÜ| A'ÄÜ ÉhÖhñhÉPb°
AÄñYWA'ÄIEÉ Íh'æÉhãw BaÄÄÖæY«hÉYWhÉí'h. Íh'æÄáí'Ü
ÉIbvü çPY'Ü PYç áí ÉY'Äí'Ça C'Pã ÍYá'Ü GI'h ÖÖÄh.
Cí®®ü ®®WÜEÉ ÍYá'Ü ÜYWh Íh'æÖh®ÄWé A'ÄÜ ÉhÖhñh'Ü
ÉÜÉÜPæ CÆE®ÄhÉí'h PYÄÜ| A'Pã'h CÉÉ ÖhæÉYX A'ÄÜ
ÉhÖhñhÉPb°ÉÜÖhÉÜ±Üç áñlÉIbvüÇY'æ)

WÖÖWæ E×ñÉYXÄhÉÜ ±ÍaEhÖYç áyWÜh xÄÉæ' aÉÜç áy,
Mañç áy, Zñç áy, »hñç áy ÉhñhæÉh®hDÜç áy. CÉMÜEÉ Éh«ÍÉÉ
YÄhÉÜ Zñç áy' aÉMañWÜÜ A®hWÖPãR »hñÉh®hDÄÜ xñPãR
PYÄÜ| ÉYWhÉÜÉÍDÜç áy.

..aÉPÝç ài Òk nù 2nÞÝç ài Èi ÈhÒhli±h | i Gí'Áæ ..aÉhWUXínù
 2nÞWùh ÍhÐÁh Gí'Áæ ÈÈÈ ..aÉPÝç ài Pè AÓi næ -avhÈi'Ár'ù
 2nÞÝç ài Èi Awthi Gí'Áh »ÝÈi AÆ'æ ..aÉPÝç ài ÈPè·PÝÁÓYínÁPí'ù
 ÓiPæaaWæUÓYÓh'Á; AÆIEÝ Cn'ÁU ±iÓiWwUEç áa ÈiPvYÓh'Á.
 B'Áæ2nÞÝç ài ÖYWÈÈ A'Áh ÈhñiE | ç áí'á BaÁÓiEVLj aPè. È | Gí'Y
 ÓhÁ'Çh D ÈhÒhli AvK'æ ..aÉPÝç ài , 2nÞÝç ài WUÁUvè Jí'á
 ©©j J'Á'YwU 2nÞÝç ài Pè B'Áæ Gí'Yá'Áh ÉÍaÐi E'YÓiÁWæ
 ÈÐh±i aPíE ±ÈYÓP©i'Á ÍY'Á'J'Á'ÁæA'Pè ÈhÒhli ÓaWæa ÖYwæ
 AÆ'æÓiñè ..aÉi'áÉPÝ'ùÍhÓiÁÁá 2nÞÝç ài ÈPè·Anñi nùAwthiPthi Èi
 Gí'Áh È-ÓÁhÈi'Á C'ÁU×©Çæ

ÍaZÁ±iÓY'Y ÓiPæh«Ý ÇæaPÓYi±YÁç á©i' ±ÁÈÈ... >
 ÓÁ±iÓY'Y ÍiÓU'Y ñY©... ©ÈhÓhU»YwU Èi»

2nÞWùh aWU 'È -avhÈiEÁh, A'Ár'YXÁá ÇæaPè ÈÍaÐiEYX
 ÓiñæaÐhÈi'Áh, ÓÁ±iÓY'ù -avhÈi'Áh AÉiÁUÇ©æ'Áh ×ÁÈæ.

2nÞÝç ài 'ÍÈÁlgñù'UÉÍaÐi

ÓiÈæ aÐYí Álgñi' ±Yñi' AÆIEÝ Álgñi' hÈÈ... >
 ..ñh' Ók Yí ±Áææ«Ýç á ÍY'Á'È 2hÓYÈ Èç2nÞ... »

2nÞÝç ài 'ÍÈ' èiç á©YwÈæ, èiç Ááí'ù Pèw'ù ±ù'Yñi ÈPÝwÈæ
 ..Y©ÈPÝX -avhÈi'Áh 2nÞWwæAnñi nùÓiñæaÐPÁU

ÈiPí i væç áÁh ÈÍaÐiEY'ù×ÁÈæç á©è±èç áÈá 2nÞÝç ài PÝÁU &
 ÉYÁáñh Gí'Y ÈÍaÐYí iÈi ÓiÁÈi'Íi'ÈÈ -Áh2nÞEYX'æ ¼aðÁh nù'è P'ù
 ÍiñPè Ýç áÓ'ùÓhÈÈç á©è·ÁYgñiYwUÓYwæ ÈÉYÓhYwWUUNaaÁÈhWU
 ÈhæAPi ÈÈYÓÈPwÓ'Á CÈÓYÓU AÈÈh A'ÁU 'ÈÈEYX CaYÈhñhñi
 ÈÁÈPè±èç'ù»YwU'YÈWY'Áh Gí'Áæ2nÞÝç ài Èi Cn'ÁU»æaWb'YwWUWæ
 ÈiñÈÈÈ'á ÓhSÈÈÁU PèRÓY«PíGí'Yá'Áh C'ÁUÈÍaÐiñhñi.

ç áY'ÈÈñi ±Èæaú'na »hÈaÐhÓiÈi gí'niÈ»
 2n'ÁU'ùñh'Y ÇæaPa 2nÈÈæ«Í'Íh»áUÓhæ»&»YÁh(A©h)

»hÈæç á ±YÁ-WUh ÈhUWYX ÓaWæa ÖYwæ 2nÞWùh 2ñh áYpÝX
 PÝ©ÁhÈÈh.

PIADIEB | 2 pñYá 2 P 2 aYYPYÉi ÓhSí Éh 2 P >
nñh - Èi ZPEh à nñ > ÈÚT hÁYÉh à hì nY >

¶ Waa±#U, YIO¶ (O¶n¶i¶i OYWA)

Èg 2 á ÚÉa 2 á r ÷ h Èh 2 a ÈÉ - aÁYg 2 Èb vñYñ- ÓaÚU, aPY Ú Èá r nñ
a hñ Á r WYÉi Èh Óñ r - Á r ð r Èlg Èi Ó ÷

ÓÈi nñ Èg Á a à È a - Ó h - nñ h Ó Y ÷ Y nñ Á a r Á >

Yá ÷ Èg 2 á r È (06.10.11)

> WÈi nñ PY ÷ Ú T h Ó Á 2 á ÷ Ú Y È h Y Á W U È È J i > h P 2 a ÷ Y ÷ Ú Y á ÷ h
Á h ± ÷ Ú ± Y ÷ h > Y ÷ È Ú ÷ Ó ¶ G r Y á ÷ h È g 2 P ÷ Ú È a 2 á È h ñ a r ÷ h È Í a ð U
Y á ÷ Y È h Y Á È i J È a % È ÷ È Y Ó h Á Á Ú Ó r Ó Y Á P h ÷ h B X ÷ Á a È h ñ a r ÷ h B
È ÷ È Y Ó h Á Á Ú A È h Y Á È a B X ÷ Ú Í h ÷ a a ÷ P Y ÷ W Ú Ú - W I Ó P h ÷ h Ó W a Á n ñ
G r Y á ÷ h T h È h ÷ W È h Y ÷ W U È Ç h S. È ÷ È Y Ó h Á Á Ú Ó È 2 á Á Ú È h È P h
> Í W W a Ú Ó ÷ h È a ÷ È 2 á Y á ÷ Á h ± P r ÷ Ú Í h ÷ a a ÷ P Y ÷ W U W a È a a Ó P h
È Y ÷ Ú ÷ è ÷ Ú ÷ Ó È P h È ± ÷ a T Ó ÷ h G Á W P 2 a ÷ h.

Wen È h Y á ÷ P a D Y á ÷ È G r Y P a È Á Ú P h È 2 a Í Y Ó È Á h ÷ È Y ÷ h ÷ h. D
Y á ÷ Y È h Y Á Ú Y W a Ó È È È Á W U P h ÷ T h È h ÷ Y a Y 2 á r Á h È h Ó Y > Y Á h &
ñ Y ÷ ÷ á r - | ÷ 2 á ÷ Ú 32 2 a A < Y ÷ 2 á ÷ È È - a w Á h È Á h. A ÷ Á r ñ a Ó Y ú Y ñ...
Y á ÷ Á h ± ÷ Ú T h Ó Á 2 á T Í h Á h ± ÷ È È W ÷ P u a n ÷ È È P Y ~ Ó P a r ÷ Ú B È h a Ó
A È È g - Ó ÷ Ú Í h ÷ a a ÷ P h ÷ h Y á ÷ P h ÷ h h Á P h G Ó a h A È È P Y ~ Ó P a r ÷ Ú
È ð h Y á ÷ È Í h ÷ a a ÷ P Y ÷ W U W a n P ÷ È b È È È ÷ r P a Ó h q Ó Ç ÷ h n P ÷
B p 2 a r ñ e ÷ a È h W U h ± Á a a X Ó ÷ Ú Ó P h A Ó h Í W Y Ó W U P h ÷ n P ÷ Y a v ÷ È È
Ó Y Ó P a r ÷ Ú W O W k Ó ÷ È Ç P k È h i - Á h Á Y X ÷ Ú Í h ÷ a a ÷ P Y ÷ W U h A ÷ Á r ÷ Ú
A a Á W a r ÷ Ú C È P U È b n P h ÷ B È Ó È a Ó ÷ Á Y ÷ Á h. B W È ± ÷ a T Ó ÷ Ú
È a a Ó P U Y Ó È a ÷ è ÷ Ú ÷ Ó È a Ó n h. Y Ú P U A È È ÷ Ú A r ñ k Y i Ó P Y ÷ Ú È ð h &
Y á ÷ È ÷ a È Ç a P U È È ÷ a È h W U ÷ ± Y ÷ ÷ 2 a r ñ e n P ÷ È ± ÷ a T Ó ÷ È Ç P U
A Y ÷ È P h ÷ - Á h 2 Ó ÷ Ú ± ÷ Y r ñ È h G r Y Ó ð Á r ÷ Ú ± ÷ È Y ÷ Ú
Í h ð È Ç P È h A ÷ h. B ÷ Á a > h Ç a a P U È È ± ÷ È Y ÷ h ÷ h A ÷ Á Ú ñ a A P 2 a
A Y ÷ È b n ÷ A È Ç P È Y ÷ Ú A ÷ P h ÷ B È h a r a a g - Ó ÷ Y a ÷ È Ó Á Ó ÷

ṬīhāĒgčá' 'YÓĪPāhū ± ǫñPĪŌāUŶ©

Ōīr. vŶ»ĒYĪŌPĪā±ǫñPĪŌāUŶ©ĶāYčá'ái

(ṬīhāĒgčá' 'YÓĪā ±ĪĒāčá'ā±ĪĪrāPĪ ṭāwĀhāĒU PāwāWā AnīhāĒU &
 ĒY' 'hā' hā. A' 'ŪWĒāĒṬīhāĒgčá' 'YÓĪā ±ĪĒāčá'āPāāĪĒēŌāĒU A' 'hāhū
 PĪĒPŶĪāā. E ±YŌPŶā AWñĪĒY' 'Ū ŌĒhāŌh ±ĪĒāčá'āWŪPā' Anīrñū
 ĀāāāPĒYX ŌīrWñŌPāwāĒĪAĒĪAāĒ AŌY' 'ñĪĒY' 'hā. CīŌWñ
 ŌĪA' 'YŌDŶ×ñĪ' 'ĪĪĒāčá'āĒYĪ'zWāĒ ' 'YŌĪŌDāGī' 'ĪāñĪĒgčá' 'YŌĪU
 PĒWŪā GŌYŌhā' hā. ±ŌhñPĒĒ 2ñPŶčá'ái ' 'ŪAŌhŌīr <YŌPĪAWñĪĒY' 'Ū
 ĒĒĪAWŪ ŌīrPĒŌŌ 2ñPŶčá'ái ' 'ĒĒ' 'āĒĪhāWŪPā' ŌYWñ AĒĪU
 AĒĪYĀWŪPā' ŌĪAŌhĒĪ' hā 2ñPŶWāAnīrñū 2čá'á GīYā' 'hā CĒĒčá'
 ĒhāSĪ AĪĪĒY' 'ĪāĒ Ēhñāčā' 'hā 2ñPŶčá'ái PĒĪĪĪāāWĪāēŌāĒU GŌĪU
 ĒĒĪAWŪPā' J' 'KŌhĒĪ' hā Ēhñāčā' 'hā ĒhāTYĪĪŪ J' 'r' 'hā' 'ĪĒĒĒ
 ĪYĪ' PĒĪĪĪāāWĪāēŌāĒU, YĪŌñ ĀU±ĪrČāāPŪ' WĒāĒĪĪĪāāWĪāēŌāĒU
 AĪāāWĪgŌĪU±ĪrGŌhĒĪ' hā CŌāĪ' 'hā AĪŪ AŌhŌīr <YŌĪhāĒĪ PŪ
 ŌñčāāĒU ĪYĪ' PŶčá'ái ṬīhāĒĒYčā'āWŪWā Anīrñū 2čá'á PĪŪ GīY
 CĒĒčá'ĒhāSĪ>'YĒĪAnīrñWĒĪŌYŌĪ ĒY' 'hā. EñĒĒPĪĪĒĒĒĒĒĒĒĒĒĒĒ
 ±ĪrāU ā<ĪPŶŌCĪhāĒĒĪāĒ ĒĪbnĒā ĪYĪ' PŶčá'ái PĒBOŶĪŌĪĒĪĪĪā
 ĪāāWĪā GīYā' 'hā CĒĒčá'ĒhāSĪĒĒĪU C' 'hā 2ñPŶPā'
 ŌĪPŌī' 'ĪĒ' 'ĪAŌhĒUŌY<PŪ' ĒhāSĪĒYX ṬīhāĒgčá'āĒĒĒŪĪĪāĒWā
 ŌY<PŪ ×āWā2ñPŶčá'ái ' 'ĪYWñYŌhāYWñčá'āĒĪP×Ēčá'āŌh'āwāĒU
 PĒčá'āŌh'ā2ñPŶčá'ái ' 'ñĪ±ĪPŶYX CĒĒŌĒĪWĒYX PāwñCŶY' 'ā').

<ĪĪĪĪYŪ

±ǫñPĪĒYĪU'ĪĒ' 'āĒYĪ'ŪAĪŪWŪ
 ŌāāñĪŌYĪĪčā'āāWŪĒĒĪUŌāĒY
 ŌhñĪŌYĒPŪ±YĪĪ Ēā' 'ĪCŶ' 'Ū' 'āĒĪhāWŪ
 bnñĪĒbnñĪĒhā×ĒāĒU' 'hāĒU' 'hā
 ±ññĪ±ēñĪ±Ī±ēñĪĒĪ ĪYĪ¼ĒŌŌĪāĪ'

1. D ŌhāUŶ©čā PŶYī ōPŪŌPŶYī ĀU'ŪŌĒhāWñ' 'YŌDŶ×ñĪŌīr ±ŌŌ'ĪĒĒ±PŶŶñĒĒYX&
 ' 'Īāā, A±YĪŌīr ±Y' 'PŶĒhā' 'ĪĪ' ' 'āāĒWŪ'Ŷ' 'hāĪ' ' 'hā±ĪPŶWāĪāāWĪāēŌāĒĪĒĒ
 ṬīhāĒĒāĪ' 'ĪŪ ŌĪA' 'YŌDŶ×ñĪĒ Ēhā'ŪĒ'Ū ±PŶŶPŪŪ ±YŶŪ Ōāāčā' ṬīhāĒĒYX' 'hā'
 WŶĪŌĒēŌāĒĒĒĒ

WYnñ - Êâi ÆAYX , YÙhEÄäà
Wäanñ | ©ÄÄäí ·· ð ©Y©Y g®hÊh «ÄÖ ·· ÜEàE&
Öäanñ | © ÇäaPÜ ·· IEÉC ·· ð g®Äh
±Yññ | ÖñYñ | ÄYX ññ | ÞWñEñ ·· ð PÝ&
Æññ | á 1 vñ | ÇæF «ñ WEWæ
©äññ | ñYñ | ÖPñ ·· ÜOYX ÖYÄhEÄh Öh
Wäanñ | ävPæÖÄ ·· á Päñ vYvññ |
Íäññ | ©ñ ·· IE C ·· ð Pañ ·· IE PÜEñ | Ü
üññ | Yñ | á EÉCAWEá WEWñ | Êhás
«YfÄäüWäaEñ | ÞÝ - ±ñ | ÖEá ÊäaÄh &
Wäanñ | ÖEññ | ÄÄñ | Äññ ·· ð PävñEñ
Êññ | PÝÆEYñ ·· Äh ®æ Ö ®Ö ÖhÖh
-ññ | YWÇä ·· ð | Yñ | «IEÄWæ
dññ | ÄYÊhÄñ | Yñ | » äñ | Wñ | IE Öh
Êññ | Yñ | YÙññEñ ±ñ ÞÝ - ÇPX
ÄYÊhÄhÄh CÊñ | ÜEñ | á ÖEñ | gáEÄh Cñ |
±YÊñ ±Yññ ±ÜYññ Êäñ | ÇYñ ·· IEñ
Öññ | Êäaq ·· ð ññ | Öññ | IEYñ | Êññ |
±Yññ » IEYñ | Yá - Wæ ©Eg ÊYñY
©äññ | á | ÄEñ | YÄñ | BÄñ | ¼Ö
Êññ | Yñ | » Êññ | Pñ | Êññ | ÞÝ | ÜEñ | Wñ
WYññ | Ðäñ | vñ | PÇY PÝÆ Êäñ ·· ÜYÓñ ±ñ
Êññ | ÊÖñ | ÖEñ | Öñ | Çäñ | PÝÊÄñ | ÖY
D Êñ | «YÊñ | Öñ | ÖYñ | á ·· IEñ ·· ð ÄEYñ | Wñ |
-ññ | Yñ | | Yñ | G - Ö Pñ | Wñ |
Çññ | Êñ | PÝñ | ð | äñ | Ðäñ | ÖÄñ | Wäñ | ÖEñ | 2ñ | Ö
ññ | Yñ | Yñ | Pñ ·· ð Öññ | Êñ | Äñ ·· ð Yñ
©äññ | Yñ | Çäñ | Pñ | Cñ ±ñ | äñ | Êññ | ®ñ | ÖEñ | Pñ
Üññ | Yñ | Êñ | Pñ | äñ | Êññ | ÊÖñ | KÊñ | ©äñ
D Êñ | Yñ | Wñ | áEñ | Üñ | Äñ | Äñ | IEñ | Äñ | &
±ññ | á G - Öñ ±ññ | Äñ | Êññ | Êññ | Äñ |
ÄÊñ | ©äññ | äñ ·· IEñ | Pñ | Äñ | Eñ | gñ | áEñ |
üññ | Yñ | Öññ | Wäñ | Êñ | Pñ | Äñ | Êññ | Yñ | Äñ | Êññ | vñ | Êññ

>>1>>

ÉhõnÝÙÙ

Íáb ÊË ÒË ËÙÓÝÏ ÌÁb AÉÈñÙÓÝÁÝ
 ÁhPæÉÈ®æàÓÁÙ
 AaÆ AÉÃæà«Û±hPÛÍh»Ë ËÙÏ ì &
 -aÏ á ÈáÙñÙÁÏ-ñÙ±hÁÁÙ±hÁÁÙÓÉÈ
 ÓhÁÁñÙÓÉÈ ÒË AbÁÛPÝÆ ±ÝÁ²=²
 ÓhÁÁÝaÁhÝÆ Ègç áÈowÆ ®Ý®Ý
 E bñÙ«ËÈì WÙÇÝÉ È íoÉWæÈËÙÝ³

»2»

ÉÁÈw ñÝÙÙ

ÖPðÉÈ®¼aÉÈ ÈÈ«ÛÍhPÛÏ ÈÉÝì ÓÙWáÁh
 ñPðg AÍhÝÉÈÆÙ¾ ÝÆÁÝÉÈ
 ÈPðÁÁÙÉÝÈ Agáì ®Ù»ÁhÙ±Ï ÌÁÈÈ°
 ÐÛ áS ÓÝíÝ ÓÉæì àñhÆWÍÍhÁZ°
 A-Áh ÌhÝÁÝ È ÒË ÒæhOÝíWÙ ÙÓhXh&
 ÈPð PÛÏ ì hÝíÝaÉÝ®Ù«ËÈì È ÌÁÁÙÍÛ &
 ñPð ÓhÐa | ÈÈÖÝ¼úhPÛ®ÝÁÙ Ù»Wá
 Wá | ÈÛñÙÆÈÙ-àÆ ÌÁÐÛ ÌÁÈÈ°¼aÐh
 Pð ÌÁÈÈáì S ZpæàñhÁÙWÛ ±ÙaÝÁh ÌÁÐÛ
 G~Óh PñPÙ»WÙ ÌhÈÈÈ ÒËæçí ÒË
 ÈÈ®® ®PðÆ ÓÐÛ ÌÁÈÙÝ»ÌÁÈÝ&
 ÖPÙÉÈ®h Íáb PeÏPÛ±ÙÇÝÛ ÒË Ý×PÛ
 g®ËÙÍÁb ÙÉÙh ÌÁÈÙ ÌÁÈÙ WæàÈÈ&
 «Ï ®Ù±ÈÙ ñÙ®Ï ÌÁÈà±ÙWæàPðÆÈÈ ÒË Ý&
 ÈPÙWæà² Wæà±ÝÆ PÝÚí® ÈÈ«hÁÝ ±È&
 orÏ ÍPð- g®PÙE WÙOa®ÙAPhÁÁÙ
 Z®Ù±ÁÝPÙÉÈ¼aÐhÓhÁ ÍÉÈíñPÈ&
 ÈÈ~ Pð 1j PñÉÈÈì ÓhÝÁì ñh ±Ýívh Áh&
 X¼ ÝÈ »ÁhÙçáçPÈ çá ÌÁÓÝñÙÙ
 «Pð«Ýì Á A¼ÉÈ®hÁ çáá çááñÙÓÛgçá
 ÈÈá-ÈÝÁÓÙÁäag®WÛ- ÈË®Á Pð í È
 ÖPðÝ® WÝí «ÝÁ Pð±Ý Pð² ±ÝíaÝÈ

nP8gAeEIA ~ha±u·UEAYo Eha·haÍU
 A-EaDPP OIEI ±HEYOIAEIE
 EPU- OIhñjY°Y°h±UÍvIuññI
 EPU±IEI ñÿ þWIEOIYi ÍIEh hYE
 C°IalÍ··IEh ÉÍÍEYÁÍ ±IAWIXÓh
 EPUWaáaIAUEYOIAUçá··hÉÍÍU·E Yí··h
 g-Ó··UOá ±HAhDUCEIAUDEI WaEU··h
 ññ| ÉeÉæ··IEá °hW ÉhaO=AāaWAIPY
 C-ñh 1 vU·æ²ññ±ñ| APYÉ··IEÉÁa&
 aPæEIPw ÉhEÁaí··UPæí vYW··U>O=
 Éh°hg°UÓhPñPæPñWYOæ±U·WYOæ
 WU| °æCÆÉ·æÉhÖYPhæ E··YÁU
 «PkY°ñ E··Yñ° EgçáEoæÁaçá
 Ph~Ph~··YvúEÚ²ññh±±WUí··U

»3»

AoñYUUI

EhaE°UÍEOPUEIþñh ±hO ±aUúÉU-aaU
 PVEOIPIt OæaQ=PÝÉhæPILaæaÁIalÍ &
 aWE hYvI gÆ³ «IEhí «lg °lg í··æ
 gÆÉYÖU±YaPÝ PÝÑi PÝ WI-ññÿ
 Phæ»IDUA°YaYÁ uñ·ñi àÉIkíOU
 PæçWwWU°Y°Y«PkY°ñ ÁDU··h&
 Éhí æ QIç þ ÉPIç á ÓY | i PLaYÉYi PUPæ&
 ÉWE ×á°U WUææ WU·IAIaæÆPY
 OUEYO Eññ·hAII-ñPIEhí Íh°ñI
 ÉhæX±hEalÍ vIF Áh F Áh OÍaYÁ
 YçYñYÁU±IEWOYOæ | Á ±hEDIUÍYÁ··YçæaPh
 WæaUþU··áÍYíñIAU±IAbnIAkñññI &
 YEá OIEI ÁY«YÁ AOYÁá ÁæaXDÍ
 AUWEáEUCí°ççáçæaEa±hEIPWU ÉÍYíññI
 OæçPææa±UÓÍññ±Eh··UÉhñIAUçæáç
 ññUEhUU°çWUU ±IAU·YÁUÓYÉWY··Yü | Á
 OWEYáEUIÓÍñPIÓOÉWææÉIAU

ÓáÚ´´ÝvāÉÚYŌā gsĀlgĀbĪ ŸÇÝ
 ÝÉ ÉĎŪ ÉĪ «ÝĀ MāñĀ ÉĪ¼āYĀ ±Īr &
 ÍĒ WŌ4ī ~´´Ī:ā»Ýçāī ŪŪ»ĪYī ÉYĀ&
 PāÆ ±ĪĒPĪÆ ±ĪĒ´ĪĀŪ´Ī:ŌĪŪ
 ÉāÆÉŪAĀāàWĪ ±Ū´ÝŸŪ ®ĪĪŪŌPŪ
 ZŪW±YĪŌYĀPŪ±YĀ±Īr āYŌPĪŌĪr &
 ÝŪPÝĀ ÍYÆPŪÉāPĪŌWāāñĪg
 PĪÉĒĪ®Ū´ĪÉŪ¿ñĪĒPñYĪŌWĀĀĪ´´āĪ×
 PĪÆPĪÇÝ ±WŪw gāhÝŌ SolĪĪ; PĀ
 WĪĪç áĀāíāPŪAÆ³»āāPÝ´´ĪÉĪĪ´´Ýí«Ū
 ±āŪÉŪÍĒÉ nĪrñĪ®YÉĪ Ÿ×ĀŪÉ±Ī
 ®ĪÉŪ±ĪñĪĪ±PÝĀ BñĪhYĀā®YñPŪ
 PāÆ´´ĪÉŪ±ĪñYĪX PāŌPŪAŌĪç áPÝ
 CŪĀāŪŪā±Ī É íŌá A®YXPÝ
 ÉāŪñŪÉĪPvĪÇÝX ÝŌĪÉ«Īg®ĪĪPĪ®
 PāŪŪŪ±āŪĪPĪĪÆÉ±ĪĪPÝÆ´´ĪÉÉ
 ÉŪÉĪ´Ī C´´ĪĪŪÉĀĪ´´ĪÉY´´ĪÉPŪ
 ŌĪçāñYĀĪĪĪĪ WĪĀĪ ŌĪ »Ū=ŌĪ
 ñĪĪÆ ±ŪŌĪñŪ±Īr āĪā´´ŪÉĪÉ´´ñĪ
 WāÆÉYX CĀŪ, āPā ŌWŪā CĀŪĪ AÆÉ
 ñĪĪÆŌ´´YÉĪ»ĪĪĐY Ēgç áĒŌÆ®ĪÉÉ
 ´ÉŌĪ ÉĪ®ŌĪ´´ā®Ī´´ĪÆĀĪñPÝWāā

»4»

B®ñÝŪŪ

ŌĪĪŪŪÍŪY®ŌĪç á PÝÆ»ĪÉŪ´ĪĪĐYī
 ´ĀĪñŪD ±ĪĪ ÉŪ´Ī ñāĀāĪ ĪĪ´´YĪPÝX
 ×Ā´´YX ×í´´āE āĪĀŌ´´Ū´´āÉYī ÍĪŪ
 ŌĪĀŌ´´ĪYŪŪĪ ÉĪPw®ĪÉā´´Ī
 ÉĪŪŌĪ«āā±ĪĪÉYX »āāPĪWāÉĪŌYĀĪb&
 PĪĪÉYX C±Ī´Ī ñŪ āāĐŪ±ĪŌYĀŪ
 «Ī ÉāāÇāĀ´´Ū®ĪÍĪ»ĪĪŪWĪĪ Ýí´´Ī
 »ĪñĪÉYXÉāCí®Ū®Ū´´ĪÉÉ´´ŪŪā
 «ĪŪ»ĪÉĪçāī āPŪ®YŪŪ»ĪÉPŪ´´ĪÉC´´Ī

ÓÉÙ 2ñWU| ··ÉÁÀ ñPç PWAÉÁÀ
 ÉÀÁñÝ©ñÓÝ«ÉÉÓÀ ÁÀ·YÁÍ- MáÑ
 GÁVç' à WU| ··ÉÁÀ 2ñG-ÓÀÉÁÀ
 ñÁÁÉÁÀ C··ÁÀÙÀ Ó··ÉYX··æCíñÀ
 ±ÁÉÍP··Ù··ÉÉD ÝWæJ±#É··æ
 ©ÁPçáÉáñÀÉÓ Páí vÝw ±Ýw PaÚ
 ÍÁU··àX A··ÉY··UÉPwÁÝ··Ùæ
 ÉÁÓàñÀ g··Ý··Ù··WæàPÚ| ··ÝÁYÉÉ
 PÁÁàñÀÉÍPç P PÝÍ Ý··Á ±Ùç PWAÁàà«
 ±ÁÁDçàñÉÉ PÝÍb ÉÀ«ÁYÉÍÉPIÉÁ
 ñÁÁÓáí··É ±ÁYWUWUç á ÓÉPç áÉÉ
 ÓÁÁU»ÉÓÁÁÁWæ»æàg··UÉPwÓ··U±| Á
 ÝÁÁÉÍ··à J··Ý··ÙñÉYX ©ÝÝ··É
 WÁÁÓU··ÝÁÝ ±ÓPÉgç áÉovÉÁàç á
 GÁVçÉhçá··à WæàñÀ··ÉÁUÉ··ÁÓÁÉY

»5»

gñæ

©ÁPçá··ÝÁUÓñÀ C··ÁÁ··Ù2ñWUWæ
 ©ÁPYÁÝÉ ©ÉhçÉgç áÉovÉ ÓÁUÉY

»6»

gWÉ··ÉÉAWñÉÁÀÉÉ··à ÉçÉ«··ÉÉHPñæÁáà ÓàÁñÀ, ÉçÉ«ÉÉÉ··U
 HPñæ áÉÉ ÍYÓWUWá ÓYÁÁÉÍ··à C··Pá.

ÓYÉhà×PÚ ©àÙæ PIÉç ááWU··ÉÉ A|PÚ ÉÍPñÀ ÉçÉÁÁÇÀ C··à
 ··hçÉ »ÉYXÁÁÉYWICñÁÁÉÉC··à ÓàWæÓÝ«Í?

ÍhÁÖÁç ááaPIÉÝ-ç P×ÁÁÉUÉhàæPIñÝ··gWÉPIÉPá«ÁÓ··ÉPá
 Gí··à ÓhçbÓhçÉPá.

ÊháS±ü ÖÝWê ÄüÝ±ü bñÄWÜÝWêÇàS®Ü

ÇàSPIÄ : vÝ» ÉÝÍOÞPÄ±üÍg®ÝaÝçái

1. WÜ; Þ WÜ'Ý«ÄÜ(ÊháS±ü)

2ñÞÝçái Êá'Ýüüj ®ÞPWeÝÄêÉü'ê WÜ; ÞüanñÖÝWê AÉÞWÜ'Ý«ÄÜ ÊháEi ; ÉÐ±Ý'Þí'ÝX WÜ; Þ ÉÍÜETÝñÉÝ'ÜÊÄÖÝÉÞÉÜanÉÝX'æ AÉÉ ÖÍÊ±í ÖêÉÜ ±ívü 2ñÄWÜ ÖÜ'EWê Sbnñ ÖÝ«ÞÜ GíÝá'ê ÍÝÖWÜ -Äê±Üæ ÍÝÍ'ÞÝçái GÇê ®ÜæÄê CÉçá ÉÐ±Ý'Ü ÖÝWê WÜ'Ý«ÄÜ±ÜÜbíñPæA'ÉÝçái . 'ÆäÞçá ÊÄÜÜD üanñ±ÜÝ® & ÉÝX ÉÞ«ÜÉÞÉÜ Aað ÞÄí'Ça »êNñÉÝXÄêÉü'ê C®æí'ê ÉÍaDU 'ÆalÝí'ê ÉÐ±Ý'ÜÝí'ê ÖÝWê ÉBÉÜÝí'ê GíÝ ÊháÄêÝWçá ÍÝ'WÜê CÉÉ É×ñ 'ÆäÞçá Baçá ÊÄÜÜÉÉ ÄÝÉWÜ; Þ GíÝ Ébnæí'ê ÖÜÉ'ê, ÖñêÍêÄÝÉä'æÉÄ ÇæaPÜüj ÞÝX 2ñÞÝçái ÉÞæ° AÉÉ ÉÞw'Ü±ÆaÉ C'æ 2ñÞÝçái ÞÉÉ×ñÉÝXÄêÉü'Ý'êÜÜÞÉÜÜÜ ±ÜçááPæÉçá WÜ'Ý«ÄÜÊháEi çá bñÉÞæ°CÉÉÞavÜÝX'æ

WÜ; Þ¼«Éá'ü üanñÍ ÍÄáá ÍêçáÓÍÄÜ ®ÜÖÝÉê... >
 ®ÜçánñÖÍÜha hÝñê Öç; Þ g®ÝñÄÜç; ÞÉê... >>

WÜ'Ý«ÄÜÜÜ'Ý~ «ÄÜÄÄñêÝÄêÖÝÖæaÉÜÜ... &
 Öê«Ý«ÄÜÉêá'Ý«ÄÝÉêÄPñÜêêa Öêí'ÄÜ>
 ±Ü'Ý «ÄÜÉêá'Ý«ÄÜÉñÉäáÍÉÞí ÖÜ'ÄÜ&
 ±Ü'Ý«ÄÜb'Ý'ÄÜÉêá'®ñÝíñÄÜÍê«ÄÜ>

çá'ÝánÝÄ 2ñÉêí vÆÖññÞêna ÉÞáíSç; ÞñÝí ±ÄÝí
 çánñü±ÆÇÝ ÉÄÖÝíÉ ÊÄÍÞÞÉÜ íÉ ±Ý±Ý®ÜÖæa >
 ±ívæa çánñÖÍÊ±í ñæa çáÉê»ÞÝ®... ±íwäÞæanñÜhÝ
 Ébnñí í ÖÝñhÉäavñÝí ÖêñÉÖê ÉÐ±Ý'Ü »Üha >>

A² g®Ühæa'êññ Þ±ç; Þ ç; Þ ÖÄíñÄZÉê... >
 Éê®êna 'Æal ÖÝ 'ÆäÞçá ÖÜ'WÜj 'Ý~ÖêÉäa >>

&ÍêÉÝ®ÄÝgÖÝÉaWÜÜÊa±Ü ±ÜÝí«Ü(EñÄÜÝí«Ü& 27&30)

EIA'YOUE'AU'U'DDUz P Paq'Az P P'sa'a'Al' A±hr
E'Yz ai O'hA'kk'z ai WYi -g±U'YAEi'Y'wWYE'h...>
E ±a'nl' O'hSbn'p@O'AD'EA'Az P -E'rWln'Yi
OnYi'Wl'gWln'Yi Wha E'O'ADa'OU±h | AO'Ca >>

Tā>ll'IA'AU'U' Cza'pWU'wz @Cz P'U' O'h'AU'hd'PY'U' GÇz E'IA'YOA'hz
Tā'OA'Áaa ! ÉPIÉY'U' -@ E'nÉ'h P'sa'Áz Yvz'Áa'U' P'h'AU'h'h'ÉY'U'
×Á'OY'au'P'h' O'au'ÓY'U' B'f'U' P'Y'U' a'OP'Y'U' -a'h' -@i a'AU' P'É'h'z
O'a'É'P'W'Y'U' >h' a'Éz a'h' Y'U'ÓYÁ E'ÇY'U' a'a'P'ÉY'U' Ea'Çz'Áa'U' A'É'U'P'h'
B'É'X'Ó D ±h | Au'nl' E'É'É'Ó'A'O'h'É'Á'h'É.

3. Tā'gW'P'Y'U' Y'OI'AU±Y'Abà'U'É'U' i bn'h

(A'wY±ho bn'h &3)

Y'O'h'h'dj' a'Al'Eé P'sa'z a'É'IA'z O'U' Tā'gW'P'Y'U' Y'OI'Ah g'É'P'Ó'P'h
nl'Éa'z'U' Aa'f' Aa'IA'O'h'g'Ó'h'É'r'nd'h'ā. A'É'AU' O'Á'PI'Y'É'h'nd'Y'Á'É'r'n'h
O'Á'Y'Ó'Y'U'×n'l'P'r'v'Y'Ó'h'É. A'IA'UA'«U' a'É'P'h a'É'P'U'É'h'U'G'Y'á'Y'X
>Y'É'Ó'Á'h'É'U'J'ī'ā E'W'U' Éa' C'z'G'Y'á'ā A'n'l'nl'w'É'h'Y'Ó'É'É'Y'U'Ó'r'w'É.
Ó'l'U' E'U'Ó'Á'h'É'r'n'z' P'É'U'±h'U'É'OI'Á'Y'OI'AU' B'P'Y'É'U'bn'h' C'ī'ā E'z'Á'É'É'
B'IA'z Tā'gW'P'Y'U' Y'OI'Ah C'P'A±É'Y'U' A'É'IA'U'P'Y'É'U' h'ā'bn'É'Y'U' h'z'ā'ā
±'É'z'f' C'Á'h'É'U' É'U' i bn'É'P'h' C'ī'ā A'É'AU' ±'k'Y'P'Y'z' ai u'an'É'Y'U'
É'U' -]z a'É'f'P'Y'U' Y'Ó'h'ā. A'É'IA'U'P'É'Á'á'U'w'a'B'P'Éz'á' b'í'n'P'h' āā @'v'z'É'É'
±'Á'Ó'Y'É'h' C'@'h'Ó'z'z'±'h'Y'Éz P'W'Y'É'ā. A'É'AU' ±h | A'@'U' (06.09.11)
-É'án'h' B bn'É'P'h' C'É'f'P'z'v'Ç'Y'X'z

4. Tā'g'Y'U' @'U' a'É'IA'ā, É'P'Y'i A'u'ā'ñ'U'

(A'wY±ho bn'h &4)

z'n'P'Y'z' ai E'É' b'í'n'P'wz E'×n'É'Y'X'Á'h'É'U' Tā'OI'Az' a' ±'k'Y'OI'Ah±U'
g'Y'U' i @'U' Tā'g'Y'U' i @'U' O'Á'O'z'Á'a'É'z' E'U'v'h'É'U' z'n'P'Y'z' ai A'Ó'h'Á'AU'
±'Y'Ç'w'É'U' h'ā -T'nl' A'í'n'DU' g'Y'U' i @'É'h'ā'f'i' W'U'h' P'Á'Y'É'U'±Y'í'nl'U'É'
Ó'z'Y'X' P'Y'á'n'É'z' F i Á'z'ā g'Y'U' i @'É'h'ā'f'i' C'P'É' n'É'h' -'U' i @'U'
A'IA'U' n'z ±'h'n'h'Á'U' Y'U'z'ā P'z'w±Y'w'u'ā'n'l'U' g'Y'U' i @'É'h'ā'f'i' Ó'IDU' D
G'Á'W'U' h' É'h'ā'f'i' W'U'h' Tā'É'h'«Y'Á'Y'z' ai A'í'U' Ó'r'U' i'nl' G'Y'á'ā E'Í'a'DU'
(C'É'Á'W'AU' bn'U'W'P'h' @'É'h'z "Tā'É'Y'OI'É'h'«U' E'U'Ó'h'É'P'h' a'É'É' D'W'Y'W'Ç'a

PävčÝX'á. A'ÁířnãGÉİbì Ú'İlg®Ý'İ ®Ü ÉháÈR YÚç á ÔÉhářnãÁ®Ü g®Ý'İ ®Ü PÝ±İÉ®İlg®Ý'İ ®ÜÉhářnÝ'İÉİWÜhá.

ÉÁháÈPřřnãİÁÜ İYÚç á ÈPÝi AE ZñPÝç ai PŘÉiãĐİÉYX È×ñÉYXÁháÈÜ Üanİ AEç á Öhář'İÁÜ g®Ý'İ ®ÜÉháÈi AnİřnÜ BPDİ PİÉY'İhá. ÖÉhář'İEaAPŘ Öhář®Päřřřnã CÁháÈ CÈç á ±PŘÉÖer'İç ai Èİ ÈÜi ®YÉañÉY'İhá. A'ã PÝÁÜ] ®İ'İçã B«há'PÁWãCİ'İhá C'İhá PaÉÈÉ ÈÖYÁhÝ| GİYİřnÝXÁháÈİhá Èİbñİ 'İhá'® ÈÜ TİhÉgç á YÓÁÜ ÖháÜY®WÜİÉ "ÈÈÈÈ" GİYã'YX D Üanİ'Ü ÈÇÁS Yİ'®ã Zñİ±İÜ'Ü bİřnPáYX D ÉháÈi ç á bñÈPřãCÈÉPävčÝX'ã

WããÈİbñç á ÓãÈWãJİ'İhá ÖháÈİÖYi ÈPÝİÜ

WããÈİkİ ®ÜXÄ ÈÍİÖÈÈäİřVÜ

TİhãhÝÉİÁÜA«ããPİg Èhãİ E vã²

TİhÈİ®KçYlaçç ai Äİ'Ü Öİ'İi nÉY'Ü PävÈhá®İÉ ÖháÈİPÄÄ GÄWã GPİãhÝWÜ'İÉWããÁYÇçç á®İ'ÖP®ãÜhá ÈĐİ WÜř'Ü ®ÜÖháÈÁhÈÜWããÈİkİ ®KÄ ÈÍİÖÈÈäİřVÜç áá E vã²Äáİ'ÜC±hã= Q.Éãã. 'İháÜ'Ü 'ãÇYÉİÁÜ'İÉ C±hãóá GPİã±İ'ã'İ'İÉ ®YÉãR ÖİWÜháÜÜ WããÁYÇçÄäİ'Přã ñãÈ'ã DWÜAÈÉ Joär 6500ññÜ ÖããcWããÈİWÜÜÖİ ÁPDã®Ü'®ã A'PŘ±İÉ ÈİřWÜhá ÖháÈİPÄÄ GÄWã ÄPÜÄã±YÁãWÜSaäi ññWÉãÈãã A'Přã'Èİ ðÖÉã®ÉhãÈÍİÖÈÈ ÈäİřVÜç áá ÁããgãÄäİ'Přã ÁháZÖ'İhá A'İÁÜ ÖÜ'İ±İÄããWÜ ±İçç áÉã BÖPÄPÄ È®İÈÖPãÜÇÝX'ã WããÈİWÜİÉ ÖİÉhÖÈ'ãÉhãWÜÜÖİçYÜİÖYWã TİhãÈÖã®YÁYçç | ÄÜÉİãĐÜÖÜ'çY®Ü D WãããÖãÈçç á AÈPÝİÜg®Üg®YãñÄÜ'ÜÖhPřÜ'Ü'İÈ.

1. ÈhÖY±ããĐPİÄ (Bi äÈÜÖÜ'ÜÖİÄ) Ähä. 1,00,000
2. ±ããĐPİÄ (10 ÈĐİ WÜÜÖÜ'ÜÖİÄ) Ähä. 50,000
3. ÈYñi PÜÖÜ'ÜÖİÄ ±İÈÈĐİ Ähä. 10,000
4. ÖYÈİb®İÖÜ'ÜÖİÄ ±İÈÈĐİ Ähä. 2,500

È.Öİã.: BÖPÄÄ "WããÈİkİ ®KÄ ÈÍİÖÈÈäİřVÜ", TİhãhÝÉİÁÜEhãİ E vã² & CÈİÁWã®WÜ'ü, aÈ..., ww ÈháÄPİÜÖãÈãÖİÖYÖhá'ü.

«YÉáì PÜ±HÉhPWWÜÖ.w./ Gí² 3 WÜh Ä» Ì

©Éh±PYÍPPrí·Ü 1 vñWVz PXÄhÉU VY» ÉYÍÓPPÄ±h»Í g®YaYz áì Áí·Ü
 ©Vñ·Ü±HÉhPÉhPWWÜÖ.w.WÜÜÉÉÄÜPÜPÍVÍÉ·z

ÉDÜá

Joár AÉh-(WÍ pWÜh)

ÉÄÄWÜÉÜ

1. ಭಗವದ್ಗೀತೆ	260	900
2. ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತ	26	100
3. ಸುಂದರಕಾಂಡ	10	60
4. ಸುಮಧ್ವವಿಜಯ	12	60
5. ಶ್ರೀನಿವಾಸಕಲ್ಯಾಣ	12	60
6. ರಾಮಾಯಣ	18	60
7. ಮಹಾಭಾರತ	150	500
8. ದ್ವಾದಶಸ್ತೋತ್ರ	15	60
9. ದೇವರು, ಏಕಾದಶಿ, ಉಪನಯನ, ಲಕ್ಷ್ಮೀ- ಶೋಭಾನೆ, ರಾಘವೇಂದ್ರ, ಮಂಗಳಾಷ್ಟಕ	10	60
10. ಅಧಿಕಮಾಸಮಾಹಾತ್ಮೆ	3	25
11. ವಿಷ್ಣುಸಹಸ್ರನಾಮ, ಹರಿವಾಯುಸ್ತುತಿಃ	15	60
12. ಸದಾಚಾರಸ್ತುತಿ	10	20
13. ಹರಿವಂಶ	10	60
14. ಹರಿಕಥಾಮೃತಸಾರ	8	60
15. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮರಾಜ, ಅರ್ಜುನ	15	60
16. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕರ್ಣನ ಪಾತ್ರ	10	60
17. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿದುರ, ಭೀಷ್ಮರ ಪಾತ್ರ	8	60
18. ಚಾತುರ್ಮಾಸ್ಯ, ಧಾತ್ರಿಹವನ	10	25
19. ಭಾಗವತದಲ್ಲಿ ಕಪಿಲಗೀತೆ, ಋಷಭಗೀತೆ	10	60
20. ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪುರಾಣ	8	60
21. ಮಹಾಭಾರತತಾತ್ಪರ್ಯನಿರ್ಣಯ	40	150
22. ಸರ್ವಮೂಲ - ಪರಿಚಯ	40	150

W.É.W.

1. ಸಮಗ್ರ ಭಾಗವತ (4 ಡಿವಿಡಿಗಳ ಸೆಟ್)	250	1000
2. ಮಹಾಭಾರತ	150	400
3. ಭಗವದ್ಗೀತೆ (3 ಡಿವಿಡಿಗಳ ಸೆಟ್)	225	600

»TãWã±ÝEPIÐãà Egç íñã»

WãàÈËÜ ®KA oÁÓ...r

Tã ±àhÝEÁÜA«ãàùÜg ÈãSÜ E vã² & 576 101

aÇÝEÁÜWãáÝÇçãÈEÁWãEããñEãñEãWãEãçã©T Ùñç PAÓ ÜLEÐWÜã

1. WãàÈËãñÄ API (+ÈÁãà-) & 500ML Rs.60/-; 200ML Rs.30/-

E ±ÁããWÜã : ±ÈPÙññí à | ì ÓÛ Ýí «Ü ÜTYÁãÇWÜWãÁÝEã Ý | . ÈÈÁ..., Ów, ÓÛçããWÜ PÝÁ... ÇñÝ©, PãÇÓÝÇ...ã Èãñã- ÍÁãÁÜÜ ñãPIEÐã PÜEã ÈÜvãñãã

E ±ÁããXÓãÈÜE «Ý©Ü: 10 Áí Ü 15 Èã.Èã. ÷Wã Èãñã- ÁÝEÁ 10-ãÁã AÝEÝ hããñãã±Ü ãí©Wãñãã ÈPãÜÝÓããã.

2. E ì ðÈÜà (Z®ÈÜã) & 120 ÈÜñã & Rs.60/-

E ±ÁããWÜã : D LEÜEÜ ÝÍÓPãÁÜ ÜÁããWÜã, ÈÜ®DPIÜTYÁãÇçvÜç P¹ qãÓ..., PÝÁ... TYÁãÇWÜWã±Áããg®PYÁ.

E ±ÁããXÓãÈÜE «Ý©Ü: ÷Wã 2 ÈÜñã ÓÛ hã 2 ÈÜñãAÝEÝ ÷Wã1 ÈÜñã ÓÛ hã1 ÈÜñãñãã ÈPãÜÝÓããã.

3. ì à | ì PÝÁ & 50 gms. & Rs.35/-

E ±ÁããWÜã : D LEÜEÜ ì à | ì ÍÜç AÓwq, WÝÓ..., A±ÈPÜ çñã, PÜÿ (ÈãÈEÓÜç ©ãÝí ÝWãEP), ÓãPããÈWÜWã ±Áããg®PYÁ.

E ±ÁããXÓãÈÜE «Ý©Ü: ©®Èã 5 WÝí.®Ûñã 10-ãÁãÈEí F °Ü®ÛñãAÝEÝ ÁÝEÁ ÈãÈWãÈÜEãáãããã ÈPãÜÝÓããã.

4. E ñÈÜ & 20 ML & Rs.20/-

E ±ÁããWÜã : PU-®Ü ÓÛ Ýí «È-br GÇÝE TYÁãÇWÜWãã Wã | ±ÜvÓãñãã (ññ) E ±ÁããXÓãÈÜE ÌÁí Ü PU-®Ü ÌÁí Ü PÜEãç PÜEãÈE(È). ÍÜçÓñã B Ü PU-WãJí ã ÈÜÜ D LEÜEÜÝÜÜÜ ÝÁÜã. E ±ÁããXÓãÈÜE «Ý©Ü ©®Pã2 ÷YÁ 2 ÓÛ.

5. ÈÜÝí WÜñãE & 50 ML & Rs.40/-

E ±ÁããWÜã : D ñãEÈÜ ÈããÜç WíóãããÈÜ, E ÜãPãÈÜã, 1ãWãÈÜã, ÓãóWÝçã WÜñã ÇñÝ© GÇÝEããÈWÜWãÓÜãÜÝÜããã.

E ±ÁããXÓãÈÜE «Ý©Ü: ©®Pã2 ÷YÁç áíñã E ±ÁããXÓãÜÝÜãã. 10-ãÁãÈEí ÝS PãvãÈÜãã.

6. Íã»Ü Ü E ÖÜEá±ÜW & 50 Gms. & Rs.20/-

E ±ÁããWÜã: ÖE®ÜGÆíñÁÜÜ ÜÁããWÜWãã Wã | ±ÜvÓãñãã Èãñã-ÓÜãWãÜÓãñãã ããÁEÝ- ÓÛ Tã: 9986258076, 65330798

